

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

休維岑理司總

·號○壹壹道沽芳荷港香：址地社總
下地行銀人華道街乍畝味：處分區中
·下地號七二壹街華漁角北：處事辦角北
電話：總社H 491181 中國H 231637
·北角H 640693 旺角K 840749
樓三號八三一街安農市北台銷台
○九九五一九五……話電處經灣

成立三十五周年誌慶

光臨

華夏企業有限公司

酒會時間：下午五時至七時

聯系電話：5-8317511

(恕東不周)

同 敬 賀
(排名不分先後)

創八二年七月以來最低價 倫敦金價跌破 三百廿元大關

買家將取觀望缺乏興趣入市 預測二百九十美元是支持點

【路透社倫敦十七日電】倫敦金價今日跌破每安士三百二十元大關，創八二年七月以來最低價。金價在過去幾個月來，一直處於高位，但由於買家缺乏興趣入市，金價開始回落。分析家預測，二百九十美元是金價的支持點。金價的波動主要受到美元匯價的影響，目前美元匯價處於高位，使得金價相對便宜，吸引了部分買家入市。然而，由於市場上缺乏大量的買家，金價的回升動力不足。預計未來金價仍將維持在低位震盪。

採取多項重要措施 協助香港僑胞赴台

【中央社台北十七日電】行政院為協助香港僑胞回台投資，特採取多項重要措施。包括：簡化回台投資手續，提供回台投資貸款，以及協助回台投資的稅務優惠等。行政院表示，這些措施旨在降低回台投資的門檻，吸引更多香港僑胞回台投資，促進台灣經濟的發展。目前，已有不少香港僑胞表示將利用這些措施回台投資。

美國男人不懂憐香惜玉 一言不合揮拳毆妻

【特訊】十七日，美國加州發生一起家庭暴力事件。一名男子因與妻子發生口角，竟揮拳毆打妻子。事件發生在當晚，雙方因瑣事發生爭執，最終演變成暴力衝突。警方接報後趕到現場，將雙方帶回警局調查。目前，該男子已被控以家庭暴力罪，並被要求接受心理輔導。此類事件在美國社會屢見不鮮，引發了社會對家庭暴力問題的關注。

七州立例嚴刑對付 有些法庭審訊夫妻打架案十分忙碌

【特訊】十七日，美國加州七個州通過了嚴厲的法律，對付夫妻打架行為。這些法律規定，夫妻打架將面臨嚴厲的刑罰，包括監禁和罰款。此舉旨在通過法律手段，減少家庭暴力事件的發生。目前，一些法庭在審理夫妻打架案件時，案件數量明顯增加，顯示出法律的實施正在產生影響。

美進口增加 第三季赤字 三百廿億元

【美聯社華盛頓十七日電】美國政府今日公佈，第三季的進口總額比前一年同期增加了百分之三。同時，第三季的財政赤字也擴大到了三百二十億元。進口增加反映了美國經濟的復甦，但也給貿易平衡帶來了壓力。財政赤字的擴大則引起了市場對美國財政狀況的擔憂。政府表示將採取措施，以平衡預算並促進經濟的持續增長。

禁止太空武器立場 列根總統舉棋不定

【路透社華盛頓十七日電】美國總統列根在禁止太空武器問題上舉棋不定。列根表示，他對此問題尚未做出最終決定，需要進一步的諮詢和討論。列根的這種態度引起了國際社會的關注，因為太空武器的發展對全球安全構成了威脅。一些國家呼籲列根明確表示反對在太空中部署武器，以維護國際和平與穩定。

蘇聯外長明年會談 美蘇外長明年會談

【路透社莫斯科十七日電】蘇聯外長葛羅米柯表示，他將於明年訪問美國，與美國外長舒爾茨會談。葛羅米柯表示，此次會談將重點討論美蘇關係正常化以及裁軍問題。美國方面也表示，將歡迎葛羅米柯的訪問，並希望通過對話解決兩國之間的分歧。此次會談被視為美蘇關係發展的一個重要契機。

廣東允許專業人員 申請解職另謀別業

【本報訊】廣東省政府近日公佈了一項新規定，允許專業人員在符合條件的情況下申請解職，並尋求其他職業發展。這項規定旨在激發專業人員的工作積極性，促進人才流動。根據規定，專業人員必須在職期間表現優秀，並具備一定的專業技能，方可申請解職。省政府表示，將為申請解職的專業人員提供必要的支持和保障。

四十東德難民 繼續絕食行動

【中央社柏林十七日電】四十名東德難民在柏林繼續進行絕食行動，以抗議德國政府對難民政策的限制。這些難民表示，他們對德國政府的政策感到不滿，認為政府沒有充分考慮到難民的需求和利益。絕食行動已經進入了第四天，難民們表示將堅持到底，直到政府對其訴求做出回應。

華夏企業有限公司成立 三十五周年

【本報訊】華夏企業有限公司今日慶祝成立三十五周年。該公司自成立以來，一直致力於發展中國對外貿易，為促進中國與世界的經濟交流做出了重要貢獻。公司負責人表示，將繼續秉承創業精神，不斷擴大業務規模，為客戶提供更優質的服務。此次慶祝活動吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。

社論 展望北京與倫敦合作

英國首相撒切爾夫人本月十八日由外交和聯邦事務大臣陪同訪問北京，這標誌著中英兩國關係進入了一個新的階段。中英兩國在政治、經濟、文化等領域的合作日益密切，為兩國人民帶來了實惠。我們相信，隨著兩國關係的不斷發展，北京與倫敦的合作將取得更加輝煌的成就。

採取多項重要措施 協助香港僑胞赴台

【中央社台北十七日電】行政院為協助香港僑胞回台投資，特採取多項重要措施。包括：簡化回台投資手續，提供回台投資貸款，以及協助回台投資的稅務優惠等。行政院表示，這些措施旨在降低回台投資的門檻，吸引更多香港僑胞回台投資，促進台灣經濟的發展。目前，已有不少香港僑胞表示將利用這些措施回台投資。

美國男人不懂憐香惜玉 一言不合揮拳毆妻

【特訊】十七日，美國加州發生一起家庭暴力事件。一名男子因與妻子發生口角，竟揮拳毆打妻子。事件發生在當晚，雙方因瑣事發生爭執，最終演變成暴力衝突。警方接報後趕到現場，將雙方帶回警局調查。目前，該男子已被控以家庭暴力罪，並被要求接受心理輔導。此類事件在美國社會屢見不鮮，引發了社會對家庭暴力問題的關注。

七州立例嚴刑對付 有些法庭審訊夫妻打架案十分忙碌

【特訊】十七日，美國加州七個州通過了嚴厲的法律，對付夫妻打架行為。這些法律規定，夫妻打架將面臨嚴厲的刑罰，包括監禁和罰款。此舉旨在通過法律手段，減少家庭暴力事件的發生。目前，一些法庭在審理夫妻打架案件時，案件數量明顯增加，顯示出法律的實施正在產生影響。

美進口增加 第三季赤字 三百廿億元

【美聯社華盛頓十七日電】美國政府今日公佈，第三季的進口總額比前一年同期增加了百分之三。同時，第三季的財政赤字也擴大到了三百二十億元。進口增加反映了美國經濟的復甦，但也給貿易平衡帶來了壓力。財政赤字的擴大則引起了市場對美國財政狀況的擔憂。政府表示將採取措施，以平衡預算並促進經濟的持續增長。

本港新聞

策政新國中論報月濟經豐滙

九七年後香港
成為中國門戶

技科新及資外進引國中助有
注人令義主會社本資和調

【特訊】匯豐銀行經濟月報指出，中國的新經濟政策，為本港前途提供了最佳的保證，在九七零年後，香港仍會是中國經濟的「重要部門」，亦為重要的自由貿易的港口和國際金融中心。

昨日出版的匯豐銀行經濟月報指出，今年十月中國共產黨第十二次全會，將是第三次全體會議的通過，而委員會將引起重視廣泛的討論，而這項問題與本港前途有重大關係。

月報指出：中國現存的社會主義經濟模式僵化制度，已從吸稅收的經濟精神轉化，但中國的經濟現狀龐大，而中國領導人所表現的現實精神，亦甚為坦率，這項調和資本主義和社會主義的經濟處理原則的實施，格外受人注目。

月報指出：若實施成功，將會為他中東計劃的經濟發展，提供一個良好的示範範疇，而中國方面近年進行的「一連改革，正努力重新建立一個自由市場的經濟體系。

月報指出：只要國內政仍然以上述基本體現的務重為依歸，而不至於表現出極端主義，則香港很有可能繼續成為中國的一個特許行政區及製造與出口

顧客熱烈擁護

大中華表行 繼續大減價

多種名表五折

(每表附有廠方保證書)
(定價依正總代理公價)

超值名表 大酬新貨 天天週到 真正減價 絕不取巧 歡迎參觀

地址：香港干諾道中62號中區統一碼頭對面

(剪報購表每表再減收十元長期有效)

\$10.00
大中華表行

租相房多一半 認爲加半金銀
 (特訊) 香港房屋 半屋強迫明年四月份
 協會昨起向該會屬下 一加租通知書、部份信
 租價合理。
 一加租通知書解釋說
 字樣費用均有增加
 因此，該會認爲現時所
 整的，租價合理。

公司

本診所謹定於一九八四年十二月十八日開始爲十六歲以下兒童提供專科門診服務，特此公告。

診症時間——

週日：上午九時至十二時 下午四時至八時
星期日及公眾假期：上午九時至下午一時
星期三：全日休息

地址：荃灣福來邨永樂樓地下5B及6號
電話：○—四九三四一九九

華僑晚報 分類廣告 每天四元

謹訂於一九八四年十二月十九日
(星期三)假座香港大會堂酒樓
敬備酒會 恭候
光臨(恕東不週)

南洋商業銀行 敬約

酒會時間 下午五時至七時
酒會地點 香港中區愛丁堡廣場大會堂低座



今年可能出現 首次貿易平衡

【成立三十五

中國航空運輸企業有限公司
福建省輪船公司
福建省輪船公司福州
福建省輪船公司廈門
福建省龍溪地區輪船
糧油食品進出口公司
經濟特區船務有
限企業有限公司
汕頭市南方貨運有限
土產畜產進出口公司
糧油食品進出口公司

賀

三十成立公司

江蘇對外貿易運輸公司
河南對外貿易運輸公司
湖南對外貿易運輸公司
湖北對外貿易運輸公司
貴州對外貿易運輸公司
四川對外貿易運輸公司
重慶對外貿易運輸公司
雲南對外貿易運輸公司
吉林對外貿易運輸公司
浙江對外貿易運輸公司
安徽對外貿易運輸公司
河南對外貿易運輸公司
黑龍江對外貿易運輸公司
北省船務代理有限公司
北省理貨公司

賀

純粹租房 歡迎預訂
耗資千萬 備有豪華套房百餘間
每房設計不同

御苑別墅

宮殿裝飾 帝皇享受
 香港馬師道7-11號雅高大廈
 ☎ H728972
 H754422-33
 專人代客泊車

業有限公司

祝賀 華夏企業有限公司 成立三十五周年

新海航業有限公司(上海)
天津市海運公司
山東省海運公司
魯豐航運有限公司(青島)
中國糧油食品進出口公司山東省食品分公司
大連海運公司
遼寧省海運公司
營口海運公司
湖北省晴川輪船股份有限公司
中波輪船股份有限公司
中國遠洋運輸總公司江蘇省公司

閩安航運企業有限公司
福建省輪船公司
福建省輪船公司福州分公司
福建省輪船公司廈門分公司
福建省龍溪地區輪船公司
中國糧油食品進出口公司福建省分公司
廈門經濟特區船務有限公司
龍華企業有限公司(汕頭)
北海市南方貨運有限公司
中國土產畜產進出口公司廣東省土產分公司
中國糧油食品進出口公司浙江省分公司

同 敬 賀
(排名不分先後)

祝賀華夏企業有限公司成立三十五周年

中國對外貿易運輸公司上海分公司
中國租船公司上海辦事處
中國對外貿易運輸公司天津分公司
中國租船公司天津辦事處
中國對外貿易運輸公司遼寧省分公司
中國租船公司大連辦事處
中國對外貿易運輸公司山東省分公司
中國租船公司青島辦事處
中國對外貿易運輸公司福建省分公司
及其所屬：廈門支公司、龍溪支公司
中國租船公司福建辦事處、廈門辦事處。
中國對外貿易運輸公司廣西分公司
中國對外貿易運輸公司梧州公司
中國對外貿易運輸公司北海公司
中國對外貿易運輸公司江西省分公司
湖南省茶葉、輕紡、土畜、五礦、機設進出口公司

中國對外貿易運輸公司江蘇省分公司
中國對外貿易運輸公司河南省分公司
中國對外貿易運輸公司湖北省分公司
中國對外貿易運輸公司湖南省分公司
中國對外貿易運輸公司北京市分公司
中國對外貿易運輸公司貴州省分公司
中國對外貿易運輸公司四川省分公司
中國對外貿易運輸公司重慶市分公司
中國對外貿易運輸公司雲南省分公司
中國對外貿易運輸公司吉林省分公司
中國對外貿易運輸公司浙江省分公司
中國對外貿易運輸公司安徽省分公司
中國對外貿易運輸公司河北省分公司
中國對外貿易運輸公司黑龍江省分公司
湖北省船務代理公司
湖北省理貨公司

同 敬 賀

(排名不分先後)

房屋協會屬下屋邨
明年四月開始加租

彌補開支上升認為加幅合理
(特訊) 香港房屋 半島屋苑發明年片月
昨起向該會屬下一加租通知書，部份戶

顧客熱烈擁護

大中華表行 繼續大減價

多種
名表五折

(每表附有廠方保證書)
(定價依正總代理公價)
(剪報購表每表再減收十元長期有效)

超值名表 大量新貨 天天湧到 真正減價 絕不取巧 歡迎參觀

地址：香港干諾道中62號中區統一碼頭對面

加租通知書釋疑說
因此，該會認為現時所
調整的租值合理。

加幅達百分之廿八，該
會認為，過去兩年來本
區普及維修府增加增
加百分之十八，及八
的徵收，與及上週期
字保養費用均有增加
因此，該會認為現時所
調整的租值合理。

\$10.00
大中華表行

保良局郭謝碧蓉兒童專科診所
開業啓事

本診所謹定於一九八四年十二月十八日開始爲十六歲以下兒童提供專科門診服務，特此公告。

診症時間——

週日：上午九時至十二時 下午四時至八時
星期日及公眾假期：上午九時至下午一時
星期三：全日休息

地址：荃灣福來邨永樂樓地下5B及6號
電話：〇一四九三四一九九

華僑晚報 分類廣告 每天四元

爲慶祝本行成立三十五週年
謹訂於一九八四年十二月十九日
（星期三）假座香港大會堂酒樓
敬備酒會 恭候
光臨（恕東不週）

南洋商業銀行 敬約

酒會時間：下午五時至七時
酒會地點：香港中區愛丁堡廣場大會堂低座

本港新聞

隨員十四多 英首相乘專機 今晚抵京

明正式簽署中英協議 訪華節目緊密 週四中午抵港

【本報特派記者北京電】英首相希思夫人將於今晚八時乘專機抵達北京，隨員十四多。希思夫人將於今晚八時乘專機抵達北京，隨員十四多。希思夫人將於今晚八時乘專機抵達北京，隨員十四多。

除簽署中英協議外 不會簽署其他協議

伊文思說如釋重負將返國度假 伊文思說如釋重負將返國度假 伊文思說如釋重負將返國度假



伊文思說如釋重負將返國度假

港督抵北京 為英首相訪華作準備

羅家驊抵京後將與英方官員會晤 羅家驊抵京後將與英方官員會晤 羅家驊抵京後將與英方官員會晤

聖誕燈飾分散人羣 劃行人區延長放亮時間

聖誕燈飾分散人羣 劃行人區延長放亮時間 聖誕燈飾分散人羣 劃行人區延長放亮時間

今日專機 飛往北京 飛往北京 飛往北京

諸親友 詹頌輝 詹查發 詹光明 詹劉阿端 詹敬啟

中國新聞社專文評述簽署協議 贊戴卓爾夫人 遠見明智抉擇

中英經濟關係邁進全新階段 中英經濟關係邁進全新階段 中英經濟關係邁進全新階段

源昌超級市場 本公司特為顧客利益及服務宗旨，直接來貨，特價優待，平過行貨。聖誕禮品，新貨大量供應，各國洋酒，環球鮮果，糖果餅乾，罐頭食品，各國肉類，火鍋香腸，生熟火腿，瑞士罐頭，生果仁，蜜餞，布甸，開胃果，夏威夷果仁，北高麗參，野山人參，理春鹿尾，國產藥材，鮑參翅肚，燕窩海味，京菜海味，中西成菜，雲南臘味，家庭用品，兒童玩具及化妝品等，種類繁多，應有盡有，訂價特別廉宜，敬請光臨選購。

祝賀 華夏企業有限公司 成立三十五周年 中國對外貿易運輸總公司 北京航空貨運站 上海航空服務中心 南京服務站 杭州服務站 同敬賀

祝賀 華夏企業有限公司 成立三十五周年 中國糧油食品進出口公司廣東省食品分公司及其所屬： 海南支公司 湛江支公司 陽江支公司 台山支公司 水口支公司 新會支公司 佛山支公司 順德支公司 番禺支公司 斗門支公司 肇慶支公司 汕尾支公司 東莞支公司 惠陽支公司 石岐水出支公司 甲子支公司 同敬賀

祝賀 華夏企業有限公司 成立三十五周年 中國對外貿易運輸公司廣東省分公司及其所屬： 黃埔公司 汕頭辦事處 佛山辦事處 韶關市支公司 順德支公司 惠陽支公司 梅縣支公司 中國租船公司： 廣東省辦事處 黃埔辦事處 黃埔集裝箱站 同敬賀

本港新聞

三市民在廣播局檢閱公關聆訊稱 勿在兒童節目時間 播映色情暴力鏡頭

【本報訊】三名市民昨日向廣播局投訴，指責廣播局在兒童節目時間播映色情暴力鏡頭，要求廣播局採取措施，防止類似情況再次發生。

三名市民表示，他們在昨日下午三時至四時期間，在廣播局聆訊室，向廣播局官員投訴。他們指責廣播局在兒童節目時間播映色情暴力鏡頭，要求廣播局採取措施，防止類似情況再次發生。

男子電梯內遇賊 十萬元金飾 遭歹徒劫走

【本報訊】一名男子昨日在電梯內遇賊，被歹徒搶走十萬元金飾。警方接報後，正全力追緝兇徒。

據悉，該名男子在昨日下午三時許，在位於中環的一幢大廈內，被一名歹徒搶走金飾。歹徒在得手後，隨即逃離現場。警方接報後，正全力追緝兇徒。

路人事何事折腰 實屬罕見

【本報訊】一名男子昨日在路旁被歹徒搶走金飾，警方接報後，正全力追緝兇徒。

據悉，該名男子在昨日下午三時許，在位於中環的一幢大廈內，被一名歹徒搶走金飾。歹徒在得手後，隨即逃離現場。警方接報後，正全力追緝兇徒。

日珍寶冷氣機總裁 金澤一郎抵港視察

【本報訊】日珍寶冷氣機總裁金澤一郎昨日抵港視察。金澤一郎在港期間，將與有關方面商討冷氣機業務。

金澤一郎在港期間，將與有關方面商討冷氣機業務。他將與有關方面商討冷氣機業務，並與有關方面商討冷氣機業務。

社區活動彙報

【本報訊】社區活動彙報，包括：慈善籌款、兒童活動、老人活動等。

慈善籌款：由某某機構主辦，旨在為某某慈善機構籌款。活動吸引了眾多市民參加，共籌得善款某某元。

兒童活動：由某某機構主辦，旨在為兒童提供一個健康的活動場所。活動吸引了眾多兒童參加，共籌得善款某某元。

老人活動：由某某機構主辦，旨在為老人提供一個健康的活動場所。活動吸引了眾多老人參加，共籌得善款某某元。

活學活用英語班 電門少女三樓鏡

【本報訊】活學活用英語班，旨在提高學生的英語水平。電門少女三樓鏡，旨在提高學生的英語水平。

活學活用英語班：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

電門少女三樓鏡：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

兒童聖誕聯歡會 環美集團柏鴻基訪港

【本報訊】兒童聖誕聯歡會，旨在為兒童提供一個健康的活動場所。環美集團柏鴻基訪港，旨在提高學生的英語水平。

兒童聖誕聯歡會：由某某機構主辦，旨在為兒童提供一個健康的活動場所。活動吸引了眾多兒童參加，共籌得善款某某元。

環美集團柏鴻基訪港：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

政府應設聯絡機構 整理翻譯現有法律

【本報訊】政府應設聯絡機構，整理翻譯現有法律。楊森建議直轄選舉八八年舉行。

政府應設聯絡機構：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

整理翻譯現有法律：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

楊森建議直轄選舉八八年舉行：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

讀者來函

【本報訊】讀者來函，包括：對本報的評價、對社會的評論等。

對本報的評價：某某讀者表示，本報的內容豐富，報導詳實，對社會的評論有見地。

對社會的評論：某某讀者表示，社會上存在著許多問題，需要政府採取措施加以解決。

社會風氣敗壞 不是空言可救

【本報訊】社會風氣敗壞，不是空言可救。除了投訴報社，還要坐言起行，發動整個社會。

社會風氣敗壞：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

不是空言可救：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

公說公理婆說婆理 學生反應教師難當

【本報訊】公說公理婆說婆理，學生反應教師難當。教師在面對學生的不同反應時，往往感到無力。

公說公理婆說婆理：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

學生反應教師難當：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

准色情電影 戕害小心靈

【本報訊】准色情電影，戕害小心靈。家長應加強對孩子的教育，防止孩子受到不良影響。

准色情電影：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

戕害小心靈：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

沙田大埔新報版

【本報訊】沙田大埔新報版，旨在提高學生的英語水平。該版將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

沙田大埔新報版：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該版將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

市議員積極減鼠 改善臨時房屋環境

【本報訊】市議員積極減鼠，改善臨時房屋環境。市議員表示，將採取措施，防止鼠患的發生。

市議員積極減鼠：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

改善臨時房屋環境：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

巴士站行人路凹凸 影響泰石邨居民出入

【本報訊】巴士站行人路凹凸，影響泰石邨居民出入。居民表示，凹凸的行人路給他們的出行帶來了極大的不便。

巴士站行人路凹凸：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

影響泰石邨居民出入：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

市區屋邨通訊

【本報訊】市區屋邨通訊，包括：對市區屋邨的評價、對市區的評論等。

對市區屋邨的評價：某某讀者表示，市區屋邨的環境優美，設施齊全，對市區的評論有見地。

對市區的評論：某某讀者表示，市區上存在著許多問題，需要政府採取措施加以解決。

沙田大埔新報版

【本報訊】沙田大埔新報版，旨在提高學生的英語水平。該版將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

沙田大埔新報版：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該版將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

市議員積極減鼠 改善臨時房屋環境

【本報訊】市議員積極減鼠，改善臨時房屋環境。市議員表示，將採取措施，防止鼠患的發生。

市議員積極減鼠：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

改善臨時房屋環境：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

巴士站行人路凹凸 影響泰石邨居民出入

【本報訊】巴士站行人路凹凸，影響泰石邨居民出入。居民表示，凹凸的行人路給他們的出行帶來了極大的不便。

巴士站行人路凹凸：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

影響泰石邨居民出入：由某某機構主辦，旨在提高學生的英語水平。該班將由某某老師授課，並提供多種練習機會。

市區屋邨通訊

【本報訊】市區屋邨通訊，包括：對市區屋邨的評價、對市區的評論等。

對市區屋邨的評價：某某讀者表示，市區屋邨的環境優美，設施齊全，對市區的評論有見地。

對市區的評論：某某讀者表示，市區上存在著許多問題，需要政府採取措施加以解決。

本港新聞

保安司強調並未忽視三視會 成立高層對付黑幫

解散限有權職因科查調會合三釋解 效有更黑反組查調案罪重嚴及織組有

【本報訊】保安司昨日強調，三視會（三合會、三和會、三益會）並非由他創立，他亦從未忽視三視會。保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

保安司昨日在立法會委員會上，就三視會問題，向委員會解釋三視會的情況，並強調三視會並非由他創立，他亦從未忽視三視會。

三合會勢力死灰復燃來得突然 減罪委會設有小組 專責研究匪黨問題

【本報訊】三合會勢力死灰復燃來得突然，減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。

減罪委員會昨日宣佈，將設立一個專責研究匪黨問題的小組，以研究三合會勢力的死灰復燃，並提出相應的建議。



圖示：油蔴地郵政局發生火警，火勢猛烈，濃煙四起。

油蔴地郵政局昨日發生火警，火勢猛烈，濃煙四起。火警發生在下午二時左右，當時郵政局內正有數百名員工在辦公。火警發生後，郵政局隨即封鎖，所有員工被疏散。消防部門接報後迅速趕到現場，並展開撲滅火警的工作。經過約一小時的撲滅，火勢最終得到控制。目前，火警原因仍在調查中。

油蔴地郵政局昨日發生火警，火勢猛烈，濃煙四起。火警發生在下午二時左右，當時郵政局內正有數百名員工在辦公。火警發生後，郵政局隨即封鎖，所有員工被疏散。消防部門接報後迅速趕到現場，並展開撲滅火警的工作。經過約一小時的撲滅，火勢最終得到控制。目前，火警原因仍在調查中。

油蔴地郵政局昨日發生火警，火勢猛烈，濃煙四起。火警發生在下午二時左右，當時郵政局內正有數百名員工在辦公。火警發生後，郵政局隨即封鎖，所有員工被疏散。消防部門接報後迅速趕到現場，並展開撲滅火警的工作。經過約一小時的撲滅，火勢最終得到控制。目前，火警原因仍在調查中。

油蔴地郵政局昨日發生火警，火勢猛烈，濃煙四起。火警發生在下午二時左右，當時郵政局內正有數百名員工在辦公。火警發生後，郵政局隨即封鎖，所有員工被疏散。消防部門接報後迅速趕到現場，並展開撲滅火警的工作。經過約一小時的撲滅，火勢最終得到控制。目前，火警原因仍在調查中。

油蔴地郵政局昨日發生火警，火勢猛烈，濃煙四起。火警發生在下午二時左右，當時郵政局內正有數百名員工在辦公。火警發生後，郵政局隨即封鎖，所有員工被疏散。消防部門接報後迅速趕到現場，並展開撲滅火警的工作。經過約一小時的撲滅，火勢最終得到控制。目前，火警原因仍在調查中。

油蔴地郵政局昨日發生火警，火勢猛烈，濃煙四起。火警發生在下午二時左右，當時郵政局內正有數百名員工在辦公。火警發生後，郵政局隨即封鎖，所有員工被疏散。消防部門接報後迅速趕到現場，並展開撲滅火警的工作。經過約一小時的撲滅，火勢最終得到控制。目前，火警原因仍在調查中。

油蔴地郵政局昨日發生火警，火勢猛烈，濃煙四起。火警發生在下午二時左右，當時郵政局內正有數百名員工在辦公。火警發生後，郵政局隨即封鎖，所有員工被疏散。消防部門接報後迅速趕到現場，並展開撲滅火警的工作。經過約一小時的撲滅，火勢最終得到控制。目前，火警原因仍在調查中。

油蔴地郵政局昨日發生火警，火勢猛烈，濃煙四起。火警發生在下午二時左右，當時郵政局內正有數百名員工在辦公。火警發生後，郵政局隨即封鎖，所有員工被疏散。消防部門接報後迅速趕到現場，並展開撲滅火警的工作。經過約一小時的撲滅，火勢最終得到控制。目前，火警原因仍在調查中。

油蔴地郵政局昨日發生火警，火勢猛烈，濃煙四起。火警發生在下午二時左右，當時郵政局內正有數百名員工在辦公。火警發生後，郵政局隨即封鎖，所有員工被疏散。消防部門接報後迅速趕到現場，並展開撲滅火警的工作。經過約一小時的撲滅，火勢最終得到控制。目前，火警原因仍在調查中。

油蔴地郵政局昨日發生火警，火勢猛烈，濃煙四起。火警發生在下午二時左右，當時郵政局內正有數百名員工在辦公。火警發生後，郵政局隨即封鎖，所有員工被疏散。消防部門接報後迅速趕到現場，並展開撲滅火警的工作。經過約一小時的撲滅，火勢最終得到控制。目前，火警原因仍在調查中。

油蔴地郵政局昨日發生火警，火勢猛烈，濃煙四起。火警發生在下午二時左右，當時郵政局內正有數百名員工在辦公。火警發生後，郵政局隨即封鎖，所有員工被疏散。消防部門接報後迅速趕到現場，並展開撲滅火警的工作。經過約一小時的撲滅，火勢最終得到控制。目前，火警原因仍在調查中。

油蔴地郵政局昨日發生火警，火勢猛烈，濃煙四起。火警發生在下午二時左右，當時郵政局內正有數百名員工在辦公。火警發生後，郵政局隨即封鎖，所有員工被疏散。消防部門接報後迅速趕到現場，並展開撲滅火警的工作。經過約一小時的撲滅，火勢最終得到控制。目前，火警原因仍在調查中。

死者遭人迷暈勒頸 再拋落電梯槽慘死

【本報訊】一名死者遭人迷暈勒頸，再拋落電梯槽慘死。警方昨日表示，死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

高道邨離奇命案疑屬情殺案

【本報訊】高道邨離奇命案疑屬情殺案。警方昨日表示，死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

死者為一名三十多歲的男子，死於一宗兇殺案。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。

西德「寶鼎」充油式電暖爐 品質最安全性能最卓越

【本報訊】西德「寶鼎」充油式電暖爐，品質最安全性能最卓越。該電暖爐採用最先進的技術，具有安全、節能、環保等優點。目前，該電暖爐已在市場上廣泛銷售，深受消費者歡迎。

該電暖爐採用最先進的技術，具有安全、節能、環保等優點。目前，該電暖爐已在市場上廣泛銷售，深受消費者歡迎。

該電暖爐採用最先進的技術，具有安全、節能、環保等優點。目前，該電暖爐已在市場上廣泛銷售，深受消費者歡迎。

該電暖爐採用最先進的技術，具有安全、節能、環保等優點。目前，該電暖爐已在市場上廣泛銷售，深受消費者歡迎。

該電暖爐採用最先進的技術，具有安全、節能、環保等優點。目前，該電暖爐已在市場上廣泛銷售，深受消費者歡迎。

該電暖爐採用最先進的技術，具有安全、節能、環保等優點。目前，該電暖爐已在市場上廣泛銷售，深受消費者歡迎。

該電暖爐採用最先進的技術，具有安全、節能、環保等優點。目前，該電暖爐已在市場上廣泛銷售，深受消費者歡迎。

該電暖爐採用最先進的技術，具有安全、節能、環保等優點。目前，該電暖爐已在市場上廣泛銷售，深受消費者歡迎。

該電暖爐採用最先進的技術，具有安全、節能、環保等優點。目前，該電暖爐已在市場上廣泛銷售，深受消費者歡迎。

該電暖爐採用最先進的技術，具有安全、節能、環保等優點。目前，該電暖爐已在市場上廣泛銷售，深受消費者歡迎。

該電暖爐採用最先進的技術，具有安全、節能、環保等優點。目前，該電暖爐已在市場上廣泛銷售，深受消費者歡迎。

該電暖爐採用最先進的技術，具有安全、節能、環保等優點。目前，該電暖爐已在市場上廣泛銷售，深受消費者歡迎。

該電暖爐採用最先進的技術，具有安全、節能、環保等優點。目前，該電暖爐已在市場上廣泛銷售，深受消費者歡迎。

錯過了聖誕截郵日期？ 請使用全球最快的郵遞服務 電訊專遞

【本報訊】錯過了聖誕截郵日期？請使用全球最快的郵遞服務——電訊專遞。該服務可將您的郵件直接傳送到收件人的郵箱，確保郵件在最短時間內送到。目前，該服務已在全球範圍內推廣，深受客戶歡迎。

該服務可將您的郵件直接傳送到收件人的郵箱，確保郵件在最短時間內送到。目前，該服務已在全球範圍內推廣，深受客戶歡迎。

該服務可將您的郵件直接傳送到收件人的郵箱，確保郵件在最短時間內送到。目前，該服務已在全球範圍內推廣，深受客戶歡迎。

該服務可將您的郵件直接傳送到收件人的郵箱，確保郵件在最短時間內送到。目前，該服務已在全球範圍內推廣，深受客戶歡迎。

該服務可將您的郵件直接傳送到收件人的郵箱，確保郵件在最短時間內送到。目前，該服務已在全球範圍內推廣，深受客戶歡迎。

該服務可將您的郵件直接傳送到收件人的郵箱，確保郵件在最短時間內送到。目前，該服務已在全球範圍內推廣，深受客戶歡迎。

該服務可將您的郵件直接傳送到收件人的郵箱，確保郵件在最短時間內送到。目前，該服務已在全球範圍內推廣，深受客戶歡迎。

警方加強反黑行動 反三合會人手 油蔴地增一倍

【本報訊】警方昨日表示，將加強反黑行動，反三合會人手將增加一倍。警方表示，目前三合會勢力死灰復燃，對社會治安構成了嚴重威脅。為了打擊三合會，警方決定增加反三合會人手，並加強對油蔴地地區的巡邏和監控。

目前三合會勢力死灰復燃，對社會治安構成了嚴重威脅。為了打擊三合會，警方決定增加反三合會人手，並加強對油蔴地地區的巡邏和監控。

為了打擊三合會，警方決定增加反三合會人手，並加強對油蔴地地區的巡邏和監控。

警方決定增加反三合會人手，並加強對油蔴地地區的巡邏和監控。

警方決定增加反三合會人手，並加強對油蔴地地區的巡邏和監控。

警方決定增加反三合會人手，並加強對油蔴地地區的巡邏和監控。

新牌樹柳 永風驅 油風驅 福

好讀人人效功 同不衆與力藥 標商牌樹柳明認請時購

圍爐共煮 美味同享

天氣漸涼，一家天倫共聚，最宜享用火鍋。三洋萬能電鍋，用作火鍋，煲仔菜，別具風味，快捷方便。無論煮、炸、燉、焙，樣樣皆能，堪稱日常烹飪萬能助手。選用三洋萬能電鍋，同享美食樂悠悠。

三洋萬能電鍋

容量特大(3.2公升)
清洗容易
1000瓦加熱器
自動保溫設備

達誠三洋電器有限公司

香港中環德輔道中71號永安大廈12樓 電話：5-24511(7線)
廣州大新電器行及三洋電器公司經銷處
總經銷中心地址：九龍觀塘海濱道36號二樓 電話：3-440151、3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話：3-7763301

本港新聞

仰藥吊頸大開煤氣

中年婦人三料自殺

【本報訊】一名中年婦人，因生活所迫，於昨日下午三時許，在九龍彌敦道一間民宅內，服下三料安眠藥，並吊頸於煤氣喉，幸經鄰居發現，及時報警，經送院搶救，終因傷重不治，於昨日下午四時許，在醫院內氣絕身亡。

死者為現年三十七歲之陳某，現居九龍彌敦道一四八號。據鄰居稱，陳某平日性格溫和，近來因生活所迫，常感憂鬱，昨日下午三時許，鄰居發現陳某在門前倒地，隨即報警。警方接報後，趕到現場，將陳某抬上救護車，送往醫院搶救。經醫生診斷，陳某係因服下三料安眠藥，並吊頸於煤氣喉，導致窒息死亡。

聖公會幼稚園籌款運動

協和幼稚園共捐一千元

【本報訊】聖公會幼稚園籌款運動，昨日下午在九龍彌敦道一間民宅內，舉行籌款晚宴，由聖公會幼稚園主席主持，到者有各界人士，共捐一千元，以支持該園之發展。

聖公會幼稚園主席表示，該園自成立以來，一直致力於提供優質之教育，並希望透過籌款運動，籌集資金，以改善教學設施，並為有需要之兒童提供資助。今次籌款晚宴，共收到各界人士之捐款，總額達一千元，對該園之發展，將有重大之貢獻。

女軍油麻地分會

與眾同樂遊戲日

【本報訊】女軍油麻地分會，昨日下午在九龍彌敦道一間民宅內，舉行與眾同樂遊戲日，由女軍油麻地分會主席主持，到者有各界人士，共捐一千元，以支持該會之發展。

女軍油麻地分會主席表示，該會自成立以來，一直致力於提供優質之服務，並希望透過與眾同樂遊戲日，增進會員之間之感情，並為有需要之會員提供資助。今次與眾同樂遊戲日，共收到各界人士之捐款，總額達一千元，對該會之發展，將有重大之貢獻。

源昌超級市場

官塘分店開幕

【本報訊】源昌超級市場，昨日下午在九龍官塘一間民宅內，舉行官塘分店開幕典禮，由源昌超級市場主席主持，到者有各界人士，共捐一千元，以支持該市場之發展。

源昌超級市場主席表示，該市場自成立以來，一直致力於提供優質之服務，並希望透過官塘分店開幕典禮，增進會員之間之感情，並為有需要之會員提供資助。今次官塘分店開幕典禮，共收到各界人士之捐款，總額達一千元，對該市場之發展，將有重大之貢獻。

三宗嚴重交通意外

警方欲咄咄目擊人

【本報訊】警方昨日下午在九龍彌敦道一間民宅內，舉行三宗嚴重交通意外調查，由警方主席主持，到者有各界人士，共捐一千元，以支持該調查之發展。

警方主席表示，該調查自成立以來，一直致力於提供優質之服務，並希望透過三宗嚴重交通意外調查，增進會員之間之感情，並為有需要之會員提供資助。今次三宗嚴重交通意外調查，共收到各界人士之捐款，總額達一千元，對該調查之發展，將有重大之貢獻。

山海之友

蒲台吉鴨遊

【本報訊】山海之友，昨日下午在九龍彌敦道一間民宅內，舉行蒲台吉鴨遊，由山海之友主席主持，到者有各界人士，共捐一千元，以支持該遊之發展。

山海之友主席表示，該遊自成立以來，一直致力於提供優質之服務，並希望透過蒲台吉鴨遊，增進會員之間之感情，並為有需要之會員提供資助。今次蒲台吉鴨遊，共收到各界人士之捐款，總額達一千元，對該遊之發展，將有重大之貢獻。

伊利諾政府選舉結果

委紀漢森任中國組主任

【本報訊】美國伊利諾州政府，昨日下午在芝加哥一間民宅內，舉行選舉結果公佈典禮，由伊利諾州政府主席主持，到者有各界人士，共捐一千元，以支持該典禮之發展。

伊利諾州政府主席表示，該典禮自成立以來，一直致力於提供優質之服務，並希望透過選舉結果公佈典禮，增進會員之間之感情，並為有需要之會員提供資助。今次選舉結果公佈典禮，共收到各界人士之捐款，總額達一千元，對該典禮之發展，將有重大之貢獻。

金學獎大贈

生學大港贈

【本報訊】金學獎大贈，昨日下午在九龍彌敦道一間民宅內，舉行生學大港贈，由金學獎大贈主席主持，到者有各界人士，共捐一千元，以支持該贈之發展。

金學獎大贈主席表示，該贈自成立以來，一直致力於提供優質之服務，並希望透過生學大港贈，增進會員之間之感情，並為有需要之會員提供資助。今次生學大港贈，共收到各界人士之捐款，總額達一千元，對該贈之發展，將有重大之貢獻。

庸社行友訪厦村

登靈渡續走連峯

【本報訊】庸社行友訪厦村，昨日下午在九龍彌敦道一間民宅內，舉行登靈渡續走連峯，由庸社行友訪厦村主席主持，到者有各界人士，共捐一千元，以支持該活動之發展。

庸社行友訪厦村主席表示，該活動自成立以來，一直致力於提供優質之服務，並希望透過登靈渡續走連峯，增進會員之間之感情，並為有需要之會員提供資助。今次登靈渡續走連峯，共收到各界人士之捐款，總額達一千元，對該活動之發展，將有重大之貢獻。

三宗嚴重交通意外

警方欲咄咄目擊人

【本報訊】警方昨日下午在九龍彌敦道一間民宅內，舉行三宗嚴重交通意外調查，由警方主席主持，到者有各界人士，共捐一千元，以支持該調查之發展。

警方主席表示，該調查自成立以來，一直致力於提供優質之服務，並希望透過三宗嚴重交通意外調查，增進會員之間之感情，並為有需要之會員提供資助。今次三宗嚴重交通意外調查，共收到各界人士之捐款，總額達一千元，對該調查之發展，將有重大之貢獻。

山海之友

蒲台吉鴨遊

【本報訊】山海之友，昨日下午在九龍彌敦道一間民宅內，舉行蒲台吉鴨遊，由山海之友主席主持，到者有各界人士，共捐一千元，以支持該遊之發展。

山海之友主席表示，該遊自成立以來，一直致力於提供優質之服務，並希望透過蒲台吉鴨遊，增進會員之間之感情，並為有需要之會員提供資助。今次蒲台吉鴨遊，共收到各界人士之捐款，總額達一千元，對該遊之發展，將有重大之貢獻。

庸社行友訪厦村

登靈渡續走連峯

【本報訊】庸社行友訪厦村，昨日下午在九龍彌敦道一間民宅內，舉行登靈渡續走連峯，由庸社行友訪厦村主席主持，到者有各界人士，共捐一千元，以支持該活動之發展。

庸社行友訪厦村主席表示，該活動自成立以來，一直致力於提供優質之服務，並希望透過登靈渡續走連峯，增進會員之間之感情，並為有需要之會員提供資助。今次登靈渡續走連峯，共收到各界人士之捐款，總額達一千元，對該活動之發展，將有重大之貢獻。

通 告

美國 COCA-COLA COMPANY 及下開 "COCA-COLA", "COKE", "SPRITE", "FANTA", "TAB", "FRESCA", "HI-C", 及 "陽光" 等商標之主權人:

Coca-Cola **TAB**
COKE **FRESCA**
SPRITE **Hi-C**
FANTA **陽光**

COCA-COLA COMPANY 為上開應用於其著名之飲品之註冊商標之主權人外亦為上開商標註冊應用於其他貨品之註冊商標人。

此告示旨在知會各方 COCA-COLA COMPANY 將立刻不遲地對任何侵犯其上述商標及製造、售賣、供應或供給售賣任何附有任何一個，或一個以上或彩色之上述商標之貨品，以圖影射或假冒 COCA-COLA COMPANY 貨品之商標及公司採取必須行動，包括採取法律行動，以獲禁制令，損失賠償及利潤。

COCA-COLA COMPANY
之代表律師 高露雲律師行
香港德輔道中六十六號

一九八四年十二月十八日

先夫蘇公有禧字有府君於

公曆一九八四年十二月十四日下午八時
壽終養和醫院安葬，享壽七十七歲，謹訂於十二月十九日（星期三）上午十一時在該館大禮堂大殮，十一時半辭靈出殯安葬，此啟。

妻 蘇何肖鳳
孝男 兆全 媳 伍步齡
孝女 玉琴 婿 梁婉冰
孝女 玉華 婿 容國邦
玉萍 婿 李良駿
孫男 國明 孫女 倩怡
外孫 葉詩詩 葉詩進 李境騰
弟 鍾氏

治喪處：香港殯儀館 電話：七五七六八 七四八八八
通訊處：兩益公司 電話：七五七六八 七四八八八

先夫陸公紹勳府君於主曆

一九八四年十二月十一日下午四時在浸信會醫院安葬，享壽七十七歲，謹訂於十二月十九日（星期三）上午十一時在九龍殯儀館舉行安葬禮，隨即出殯，安葬九龍中華基督教墳場，哀此訃。

未亡人 陸歐瑞容
率男 志中 媳 劉邵梨
志正 林馥英
志壹 黃美娟
女 靜嫻 婿 丁虎林
靜嫻 婿 古道生
靜端 婿 熊重遠
孫男 幼民 外孫 丁家駒
幼邦 趙寶東
繼光 趙寶民
孫女 德心 外孫 丁德梅 外孫 陳洲鈴
秀明 熊德怡
詩韻 熊德怡

治喪處：九龍殯儀館 電話：九八二一八三三
通訊處：九龍殯儀館 電話：九八二一八三三

先夫蘇公有禧字有府君於

公曆一九八四年十二月十四日下午八時
壽終養和醫院安葬，享壽七十七歲，謹訂於十二月十九日（星期三）上午十一時在該館大禮堂大殮，十一時半辭靈出殯安葬，此啟。

妻 蘇何肖鳳
孝男 兆全 媳 伍步齡
孝女 玉琴 婿 梁婉冰
孝女 玉華 婿 容國邦
玉萍 婿 李良駿
孫男 國明 孫女 倩怡
外孫 葉詩詩 葉詩進 李境騰
弟 鍾氏

治喪處：香港殯儀館 電話：七五七六八 七四八八八
通訊處：兩益公司 電話：七五七六八 七四八八八

八五香港羽毛球公開賽
下月十日舉行

來港角逐
科斯特(右)

的丹麥科斯特及中共領銜，亦來港角逐。賽會由香港羽毛球總會及市屬各區的丹麥科斯特及中共領銜，亦來港角逐。賽會由香港羽毛球總會及市屬各區。

羽總會長湯恩佳首先致詞稱：一九八五年香港羽毛球公開賽，是香港有史以來規模最盛大的國際羽毛球賽。參賽國家及地區共十九個，運動員一百四十五人。這是國

甲級賽事，獎金總額超過港幣十七萬元。

繼由賽會籌委會主席伍震寰介紹賽會性質及參賽世界一流高手等。自一九八三年

起，國際羽聯開始舉辦格蘭披治巡迴大賽，按獎金總額劃分爲甲、乙、丙三級，甲級一百八十，乙級二百一十五，丙級一百。賽事全年分十六站舉行，香港公開賽爲一九八五

賽的首站。年尾總算總得分最高的十二男及八女好手，將參加林園拔河錦標賽。決賽剛於上週日在吉隆坡閉幕，丹麥科斯特及中共譚愛萍分膺男女冠軍。

港公開羽賽的好手如雲，包括目前世界排名男女首席的丹麥科斯特及拿遜，有力威脅公開發賽冠軍線者。同線的台灣公開賽冠軍及日本公開賽冠軍及今年中共冠軍鵝鴨，八二年香港公開羽賽男女冠軍印度百加殊及中共徐蓉手藥助。

打皇牌之二——洪忠和劉邦高，及深受本港觀眾擁護的前本港球星——澳洲施羽等。較八二年首屆多出一倍以上，共一百四十五人。

公開羽賽分男子單雙打，女子單雙打及混合雙打五個項目，由於報名情況非常踴躍，女子單打三項超出限額，賽會須於一月九至十日上午先在銀禧中心舉行甄別賽。正式

十日晚上七時假灣仔新怡和酒廊舉行。參賽名單，已呈交國際羽聯，後者將於本月二十日以電報正式通知香港羽總各項目之比賽次序，定於本星期五（二十一日）下午三時在香港羽總公開抽籤。

自楊孝華稱，各場門券由明天（星期二）開始在市政局各票房發售，票價由十元至七百元。此外，並設有電話訂票服務，八五年十月十日前可撥電話五——七三九五九

爲優待學界，學生票祇售五至十五元，集體定票至本月二十八日截止。

香港羽毛球公開錦標賽將於一九八五年一月十日在香港伊利沙伯體育館開打，項目有：男子單打、男子雙打、女子雙打及混合雙打五項。

在內共十九個，歲、球員總數超過一百五十人。

藉此機會向全港各界朋友宣佈邪國之寶香港羽毛球公開錦標賽不單是香港羽毛球公開錦標賽是香港有史以來舉辦國際羽毛球比賽中，參賽國家和地區最多的

去函

港羽毛球公開錦標賽爲香港舉辦羽毛球比賽中首次有中華台北及中共羽毛球好手一同
(東聯社東京) 辦城市，並說朝鮮

港羽毛球公開錦標賽為香港首次被列入格蘭披治羽毛球賽計分地區之一，並為一九八

香港羽毛球公開錦標賽之獎金為國際羽聯認可之甲級賽事，即獎金總額超過港幣十七萬五千港元。東京接受到的，不是永久的和平，

又說：「沒有

八五香港公開賽賽程
開賽時間 項目

他說，邊界地
長說，是「放肆的
三北與三北生

甄別賽(男單、女單)
區別賽(男單、男雙、女單)

他說，在這事下的青年人，私人

初賽（男單）
下午二時

他呼籲桑瑪維
會應「採取決定性」

下午七時	複賽（男單、女雙）	他又警告說：
上午九時	複賽（男雙、女單）	麼做，他說選用灌

「良明願社會

下午二時 複賽（女雙）
半準決賽（男單）

下午七時
半準決賽（男雙、女單、女雙）
準決賽（男單）

連在歷史上的紀錄
法格奴

正午十二時 各項準決賽（男單除外）
下午二時 各項決賽

身高二尺一寸，現爲國際羽毛球第一號種籽球員。於一九八四年
荷蘭波台大群中奪得六項冠軍，其中包括全英錦標賽，極負盛名的印尼選

該賽事中以十五比五及十五比四見負，可謂一時無兩。

中共女子隊首席球員，在過去一年，成績超卓，在格蘭披治大賽中的

各項賽事中均能名列四名之內，前日的總決賽中更以十一比三及十二比二擊敗李英華成爲最新女子單打冠軍。

（印度）
上屆香港公開賽男子單打冠軍。打法沈默，比賽時慣以兩手交疊接球。曾在世界杯賽事中以十五比零的優異成績擊敗中國的韓健，令人驚歎。

（中共）上屆香港公開賽女子單打冠軍。過去數年曾到多個國家作賽，所獲獎銜數不勝數，為中國女子選手中的長青樹。

【中共】
標賽中勇挫科斯特，及在今年五月舉行的湯瑪斯杯中擊敗印尼球王林水鏡

.....

[illegible]

各銀行開辦年結以來情況初勢尚屬穩定

盈利雖減但勝預期

【本報訊】本港各銀行開辦年結以來，情況初勢尚屬穩定。雖然盈利較前年減，但勝於預期。據悉，各銀行在過去一年中，均能維持穩健的經營，並在各項業務上取得進展。此外，各銀行亦在加強與客戶的聯繫，並提供更具競爭力的服務。在未來，各銀行將繼續努力，以應對日益激烈的市場競爭。

九九金跌破三千

點低最來以底月九年二八創

【本報訊】本港九九金價格，昨日跌破三千大關，創下自一九八二年九月以來最低點。據悉，九九金價格昨日收市價為二千九百八十五元，較前日下跌了十五元。分析人士指出，九九金價格下跌，主要是受到國際金價走勢的影響。此外，本地市場對九九金的需求亦有所減少，亦是導致價格下跌的原因之一。

美國海關扣留毛衫

港府向日內瓦投訴

【本報訊】美國海關昨日扣留一批由香港運往美國的毛衫，理由是該批毛衫涉嫌違反美國的貿易法規。港府對此表示強烈不滿，並已向日內瓦世界貿易組織投訴。港府發言人表示，該批毛衫係由合法渠道運往美國，並無任何違規行為。港府將繼續與美方交涉，以維護香港的貿易利益。

貴金屬前景黯淡

市價趨跌似難免

【本報訊】貴金屬市場前景黯淡，市價趨跌似難免。分析人士指出，由於全球經濟增長放緩，投資者對貴金屬的需求有所減少。此外，美元走勢強勁，亦是導致貴金屬價格下跌的原因之一。在未來，貴金屬價格仍將面臨下行壓力，投資者應保持謹慎。

大陸大豬大盤

每担降卅元

【本報訊】大陸大豬大盤價格，昨日每担下降三十元。據悉，大陸大豬價格下跌，主要是受到市場供過於求的影響。此外，受非洲豬瘟疫情影响，市場對大豬的需求有所減少，亦是導致價格下跌的原因之一。

貿易赤字幾乎消除於無形

美元保持強勢使港生產總值上升

【本報訊】貿易赤字幾乎消除於無形，美元保持強勢使港生產總值上升。據悉，香港在過去一年中，貿易赤字已大幅收窄，幾乎消除於無形。此外，美元保持強勢，亦是導致香港生產總值上升的原因之一。在未來，香港將繼續努力，以促進貿易發展，並提高生產總值。

生意長期不振難以支持

電器店舖結業續增

【本報訊】生意長期不振，難以支持，電器店舖結業續增。據悉，由於市場競爭激烈，加上消費者消費能力下降，許多電器店舖生意陷入困境。在未來，電器店舖結業情況仍將持續，市場將面臨更大的挑戰。

對紡織配額制度修訂辦法

專家說是正確方向走半步

【本報訊】對紡織配額制度修訂辦法，專家說是正確方向走半步。據悉，紡織配額制度的修訂，旨在提高紡織業的競爭力，並促進貿易發展。專家認為，目前的修訂辦法雖然取得了一些進展，但仍需進一步完善，以達到預期的目標。

生產比以往特別弱

大陸棉紗水貨與非水貨均降價

【本報訊】生產比以往特別弱，大陸棉紗水貨與非水貨均降價。據悉，由於生產成本上升，加上市場需求不足，大陸棉紗價格大幅下跌。在未來，棉紗價格仍將面臨下行壓力，生產商應加強成本控制，以應對市場挑戰。

米香花新

面露見末

【本報訊】米香花新，面露見末。據悉，米香花新產品上市，受到市場歡迎。在未來，米香花新產品將進一步推廣，並為消費者提供更多選擇。

慢仍勢大市米

米香花新

【本報訊】慢仍勢大市米，米香花新。據悉，大米市場仍保持穩定，米香花新產品上市，受到市場歡迎。在未來，大米市場將繼續保持穩定，並為消費者提供更多選擇。

時款女裝童裝每宗動輒萬打

美國買盤現接至三至四月份

【本報訊】時款女裝童裝每宗動輒萬打，美國買盤現接至三至四月份。據悉，美國買盤現接至三至四月份，時款女裝童裝每宗動輒萬打。在未來，時款女裝童裝將繼續受到市場歡迎，並為消費者提供更多選擇。

明年度針織成衣定單最近源源運到

時款女裝童裝每宗動輒萬打

【本報訊】明年度針織成衣定單最近源源運到，時款女裝童裝每宗動輒萬打。據悉，明年度針織成衣定單最近源源運到，時款女裝童裝每宗動輒萬打。在未來，針織成衣將繼續受到市場歡迎，並為消費者提供更多選擇。

聖誕東南亞旅遊

聖誕節期間，東南亞旅遊公司推出多項優惠，包括機票、酒店、簽證等。歡迎各界人士垂詢。

美略石油

美略石油公司，提供各類石油產品，包括汽油、柴油、煤油等。價格公道，服務周到。

國際金融股市行情

項目	價格
倫敦股市 (金融時報指數)	1130 (1216.10)
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	1177.14 (1174.14)
東京股市 (日經指數)	11455.67
倫敦金市 (每盎司)	316.85
紐約金市 (每盎司)	315.00
美元兌港幣	7.80

美國買盤現接至三至四月份

美國買盤現接至三至四月份，時款女裝童裝每宗動輒萬打。歡迎各界人士垂詢。

時款女裝童裝每宗動輒萬打

時款女裝童裝每宗動輒萬打，美國買盤現接至三至四月份。歡迎各界人士垂詢。

明年度針織成衣定單最近源源運到

明年度針織成衣定單最近源源運到，時款女裝童裝每宗動輒萬打。歡迎各界人士垂詢。

時款女裝童裝每宗動輒萬打

時款女裝童裝每宗動輒萬打，美國買盤現接至三至四月份。歡迎各界人士垂詢。

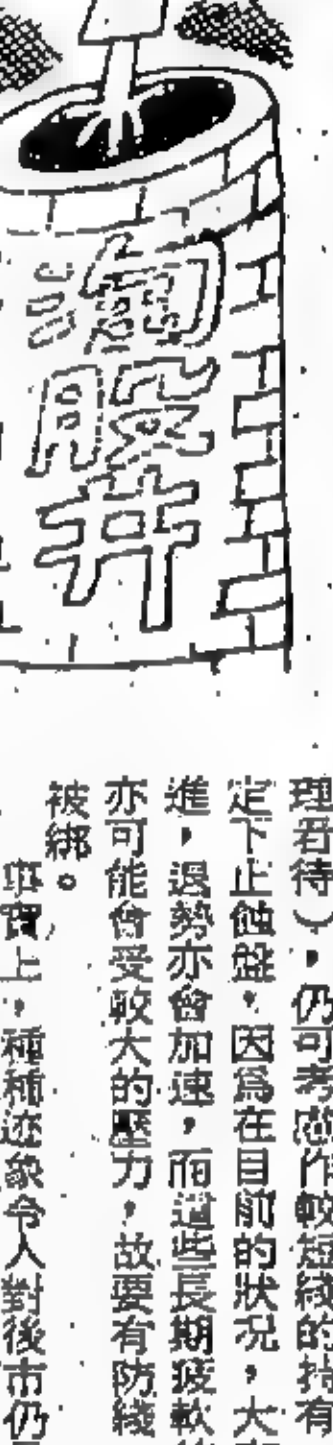
股市專欄

港股市交投顯感增旺

指數迫近今年高峯

恒生指數以二一六點四二收市，比今年最高紀錄相差不足四點，比上週收市指數升二點三三。全日開盤後，指數一度上升，但隨即回落，最後在平穩中收市。成交量方面，全日成交股數為一億二千三百萬股，成交金額為一百一十億元。市場氣氛顯得較為活躍，投資者對未來前景持樂觀態度。

風乘火勢越燒越烈



風乘火勢，越燒越烈。在目前的市場環境下，投資者情緒高漲，市場交投極為活躍。然而，在追求高回報的同時，風險亦隨之增加。投資者應保持冷靜，審慎評估投資機會，避免盲目追高。

亞航獨立上市後首次宣佈業績

亞航獨立上市後，於昨日首次公佈其業績。報告顯示，亞航在過去一年中表現強勁，營業額及利潤均創下新高。這主要得益於其業務擴展及營運效率的提升。亞航表示，將繼續致力於提升服務質量，為股東創造更多價值。

上半年集團盈利二億二千萬元

某大型集團公司昨日公佈其上半年業績，集團總盈利達二億二千萬元。該集團表示，上半年業績優異，主要歸功於各業務部門的共同努力及市場環境的有利。集團將繼續加強內部管理，提升競爭力，為股東爭取更佳回報。

國際金價低跌四點四

國際金價昨日在市場上表現疲軟，下跌四點四美元。分析人士指出，金價下跌主要受美元走強及市場對通脹預期減弱的影響。投資者應密切關注金價走勢，以作投資參考。

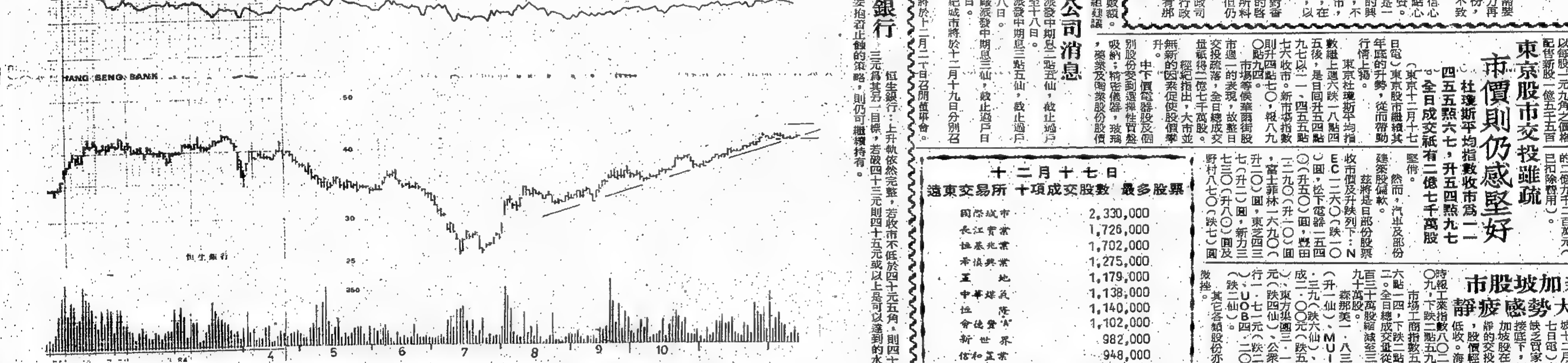
澳洲股市低跌四點四

澳洲股市昨日亦呈現疲軟走勢，指數低跌四點四點。市場分析認為，澳洲股市受全球經濟環境及本地經濟數據的影響，表現較為平淡。投資者應保持警惕，留意市場動向。

績業佈宣際國豐隆

隆豐國際公司昨日公佈其業績，顯示公司在過去一年中取得了顯著成就。公司表示，將繼續加大研發投入，提升產品競爭力，為股東創造長期價值。

隆豐國際公司昨日公佈其業績，顯示公司在過去一年中取得了顯著成就。公司表示，將繼續加大研發投入，提升產品競爭力，為股東創造長期價值。



股市成交價目表(十二月十七日)				
香港會成交: 104,660,000元 遠東會成交: 127,130,000元				
金銀會成交: 118,100,000元 九龍會成交: 970,000元				
四會成交總額: 350,860,000元				
恆生指數: 1166.42升24.33 遠東指數: 5308.00升127.25				
金指指數: 1026.68升17.45 銀指指數: 737.12升17.26 金銀指指數: 928.75升16.91				
股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(一) 銀行及財務類				
東亞銀行	22.80	22.90	22.70	22.90
恒生銀行	41.50	42.00	41.25	41.75
匯豐銀行	7.60	7.75	7.55	7.70
渣打銀行	2.525	2.55	2.50	2.525
工銀銀行	1.30	1.35	1.30	1.35
嘉華銀行	2.575	2.625	2.55	2.575
海外信託銀行	0.11	0.11	0.105	0.11
美豐銀行	5.15	5.20	5.15	5.15
永盛銀行	28.80	29.00	28.80	28.80
怡和銀行	7.90	8.10	7.85	7.85
和黃銀行	6.60	6.95	6.45	6.80
(二) 債券類				
港幣債券7.25%	10.10	10.10	10.00	10.00
九龍債券7.5%	78.6%	78.6%	78.6%	78.6%
和黃債券	84.0%	84.2%	84.0%	84.2%
置地債券8%	65.0%	65.0%	65.0%	65.0%
置地認股權證86	4.35	4.45	4.325	4.40
怡和認股權證92	1.22	1.25	1.20	1.24
(三) 公用事業類				
中華電力除各項	12.00	12.00	11.90	12.00
中華巴士(除息)	6.40	6.50	6.40	6.50
海底隧道	10.70	10.80	10.70	10.80
港燈集團	6.45	6.55	6.45	6.50
中華煤氣	6.65	6.90	6.60	6.85
電話公司	48.75	49.00	48.00	48.50
油蔴地小輪	2.95	2.975	2.95	2.975
九龍巴士	7.20	7.25	7.20	7.20
(四) 工商企業類				
聯合企業	6.60	6.60	6.60	6.60
利源豐太平洋行	1.42	1.42	1.37	1.37
依利安達	1.85	1.85	1.83	1.85
明泰電器	0.85	0.85	0.85	0.85
其士	0.85	0.85	0.85	0.85
(五) 地產建築類				
德昌地產	3.225	3.225	3.20	3.225
金山實業	1.68	1.70	1.67	1.70
寶成	1.56	1.58	1.54	1.57
愛美高	0.68	0.69	0.66	0.67
王氏工業	2.20	2.20	2.10	2.10
第一太平實業	2.00	2.00	2.00	2.00
周生生	0.64	0.64	0.63	0.64
莊士集團	17.10	17.40	16.80	17.30
和記黃埔	1.78	1.80	1.77	1.78
怡和	8.90	9.00	8.80	8.85
利豐	2.65	2.65	2.65	2.65
利實業	8.50	8.55	8.50	8.55
連卡佛A	1.56	1.57	1.53	1.55
彩星實業	21.00	21.30	20.70	21.00
太古洋行A	1.11	1.12	1.10	1.11
新鴻基	1.30	1.30	1.30	1.30
瑞興公司(除各項)	28.50	28.50	28.50	28.50
先施公司	3.95	3.95	3.90	3.95
會豐公司	1.45	1.47	1.45	1.45
永安公司	2.05	2.10	2.05	2.10
永安集團	1.45	1.47	1.45	1.45
(六) 倉庫運輸類				
中華造船	1.05	1.05	1.05	1.05
亞洲航業	0.79	0.81	0.78	0.81
九龍航業	4.85	4.925	4.80	4.90
萬邦航業	4.00	4.00	4.00	4.00
海南發展	2.80	2.80	2.75	2.80
東方海外	2.20	2.20	2.20	2.20
安全貨倉	2.20	2.20	2.20	2.20
華光航業	1.15	1.15	1.15	1.15
會豐船務A	1.15	1.15	1.15	1.15

華僑文化

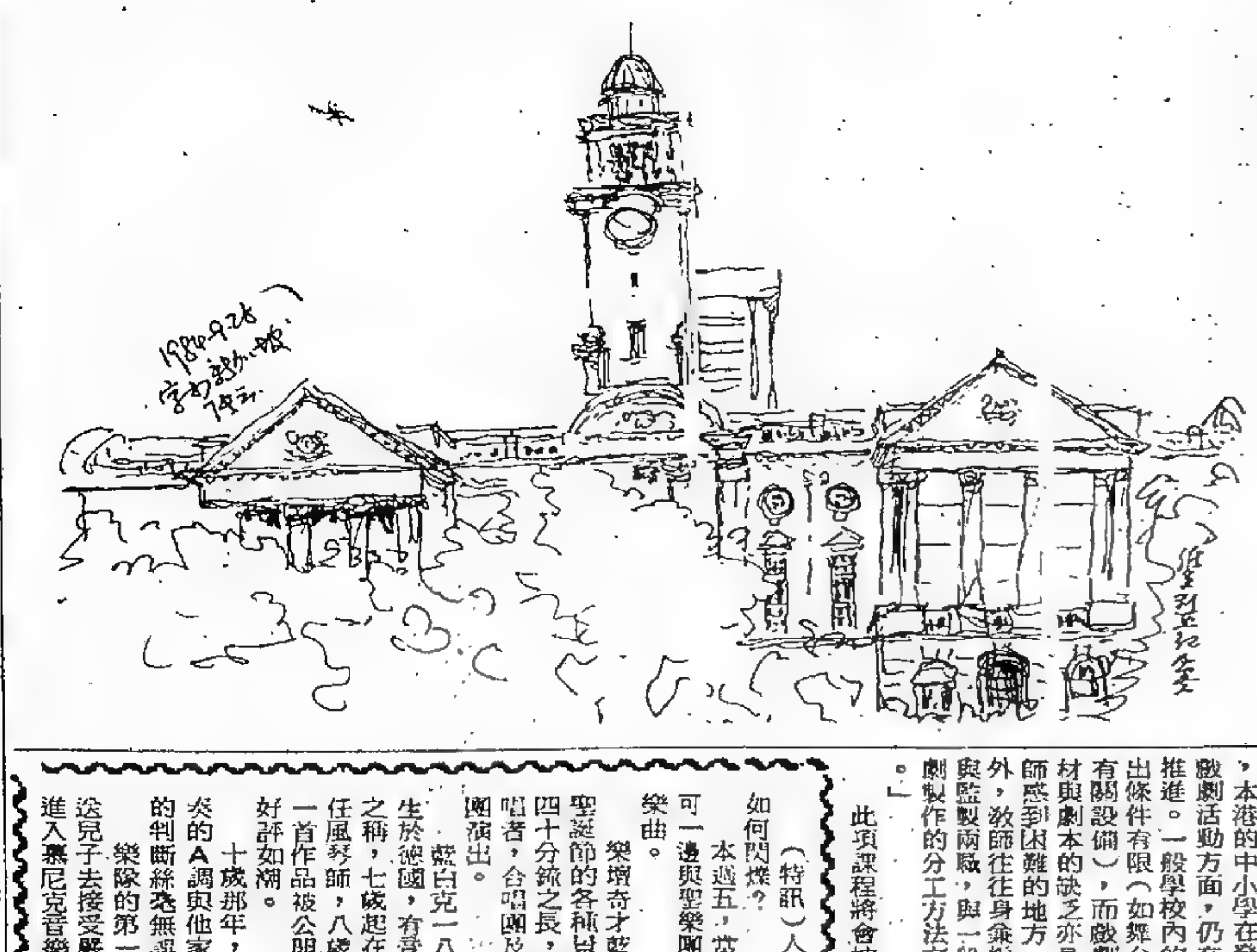
進一步增進兩地切磋砥礪機會

港滬文藝交流活躍 歌舞團體分別互訪

【特訊】上海市舞臺劇院與香港舞臺劇院，在港滬兩地間，已建立起一種友好關係。去年十一月，香港舞臺劇院曾訪問上海，並與上海舞臺劇院合作演出。今年一月，上海舞臺劇院又訪問香港，並與香港舞臺劇院合作演出。兩地舞臺劇院之間，已建立起一種友好關係。去年十一月，香港舞臺劇院曾訪問上海，並與上海舞臺劇院合作演出。今年一月，上海舞臺劇院又訪問香港，並與香港舞臺劇院合作演出。兩地舞臺劇院之間，已建立起一種友好關係。

八位本港歌唱名家 齊來訴出春之讚美

【本報訊】由八位本港歌唱名家組成的「八位本港歌唱名家齊來訴出春之讚美」，將於三月一日（星期日）晚八時，在維多利亞紀念堂（遠東）舉行。這八位名家分別是：陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露。他們將分別演唱一首讚美春天的歌曲。這八位名家分別是：陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露。他們將分別演唱一首讚美春天的歌曲。



身壽健而家春和固人情所甚願
然必與眾皆安而後可否則雖有
此豈能獨樂哉
——蔡美勤

【本報訊】由八位本港歌唱名家組成的「八位本港歌唱名家齊來訴出春之讚美」，將於三月一日（星期日）晚八時，在維多利亞紀念堂（遠東）舉行。這八位名家分別是：陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露。他們將分別演唱一首讚美春天的歌曲。

【本報訊】由八位本港歌唱名家組成的「八位本港歌唱名家齊來訴出春之讚美」，將於三月一日（星期日）晚八時，在維多利亞紀念堂（遠東）舉行。這八位名家分別是：陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露。他們將分別演唱一首讚美春天的歌曲。

【本報訊】由八位本港歌唱名家組成的「八位本港歌唱名家齊來訴出春之讚美」，將於三月一日（星期日）晚八時，在維多利亞紀念堂（遠東）舉行。這八位名家分別是：陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露。他們將分別演唱一首讚美春天的歌曲。

【本報訊】由八位本港歌唱名家組成的「八位本港歌唱名家齊來訴出春之讚美」，將於三月一日（星期日）晚八時，在維多利亞紀念堂（遠東）舉行。這八位名家分別是：陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露、陳露。他們將分別演唱一首讚美春天的歌曲。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
盜磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

旺角廠廉租

新街18號九龍企業公司大廈全層
約3,000呎獨立單位租適合貨倉
寫字樓電子製衣輕工業無柱位光猛
猛好用水電冷氣設備齊交通便招
工易近地鐵及電器火車站
請電③956872 ③956827洽

灣仔高級寫字樓

交吉租售
灣仔謝非道215-225號
每呎350元
仁英大廈
分層由430呎-453呎
由\$129,000至\$135,900
洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120-126號
香港商業銀行大廈20樓A座
電話：H 447229 H 437753

鹿苑

屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期八五折優待
地下兩層每呎由590元起
樓上兩層每呎由425元起
兩房單位393呎十四萬餘元起
三房單位493呎十七萬餘元起
建築材料齊全 歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇·業獲好評
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀彌敦道67號華中心619室
電話：2-670081
歡迎參觀示範單位·地址：新界沙田新城市廣場
電話：0-810292

兆安商業大廈

香港西環德輔道西243-245號
樓高廿四層 即買即用
每層兩單位434呎起
平售23萬元·每呎550元起
先交樓價二成餘八成可分十二年付款
每十萬元月供\$137.40 平過交租
永安祥置業有限公司
(永安祥集團成員)
香港中環德輔道西七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303 (7線) 5-460437

昌華商業大廈

(旺角廣東道900至904號)
寫字樓159呎起 特價出售
昌泰大廈(旺角新地街287至289號)
寫字樓1007呎起 特價租售
元朗中心(元朗新街55號)
寫字樓290呎起 特價出租
南苑(九龍城荷里活道30號)
住宅267呎 特價出售
合益中心(元朗合益路33號)
住宅420呎起 特價出售
榮華花園(青山道17呎半)
面積2186呎 另有獨立花園 特價租售
接洽處：3-7220799

九龍灣 宏開道20號 楊耀松第八工業大廈 招租

由千餘呎至式萬餘呎
德福花園地鐵站對面 員工充裕
直通德輔道及海底隧道
交通便利 電梯六部 上落快捷
洽租處：本大廈管理處或電 5-435244

上水仔旺舖招租

合酒樓餐廳幼稚園
新豐路32-34號一梯兩呎地下閣樓面積三
千餘呎全部新裝修另天台合餘呎 交吉各
行業辦公時間電K7797601洽

油塘貨倉招租

油塘貨倉面積
22910呎至47642呎
貨櫃車直達，可泊躉船
歡迎租售請電5-202803

屯門建發街九號 鴻文工業大廈

樓上8074呎月租 \$1,200起
地下9000呎17呎高月租 \$3,500
管理費及保險費特平 有意0-828866洽

廠房招租

長沙灣長順街19號
楊耀松第六工業大廈
土瓜灣旭日街15號
順煒工業大廈
由2500呎至8400呎
洽租處：5-438960洽

官塘興業街20號 聯合興業工業大廈 招租

設計先進·管理完善
柱少實用·工源充足
一萬餘呎·分層出租
合高級工廠陳列室·寫字樓用
電話：5-8919663

中區 萬宜大廈 招租

寫字樓旺舖實用面積計
電話5-226917 5-239859

裕昌大廈

德輔道中48-52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5-226917 5-239859

柴灣新安街四號 冠華鏡廠(第二)工業大廈

廠房2650呎起 特平出租
電話：3-7220799 或5-586626 洽

長沙灣靚舖招租

永康街38號
5000呎租式萬
電H252497 業至洽

四層石屎樓平賣

體蘭街263號及廣東道1140
號二幢一齊或分別出售來信
GOLDEN LEAF TOBACCO INC.
55. BAYARD ST.
NEW YORK N.Y. 10013
U.S.A.

高尚新樓平售

香港山道101號順景樓三房一廳套房設計
一梯一伙，657呎只售40萬即買即住
請電⑤-592663 約睇樓

沙田半山徑口路13-15號 翠園花園別墅二座出售或租

土地面積5100呎上蓋3000呎無蓋4500呎各有二層三層二
房及四房兩房兩層天台，共有車位3個，地庫連車房
及花園園15呎可加建樓宇樓底
二房兩層102萬(13萬) 三房兩層112萬(13萬) 或租
13萬 100萬(13萬) 出租13萬 5-252811 接洽電話：
5-252811 5-252811

市區廠房廉租

深水埗順寧道工廈，1,400呎-8,000呎餘呎，
獨立水電，地點好，招工易，適合各行
各業。詳電 3-699431洽

荃灣市中心超值廠租

本廠位於荃灣士古道沙咀道大馬路交通
方便集巴士地鐵貨櫃碼頭之總匯處屋
林立工源充沛佔地6000呎觀廠新裝修冷氣
水電設備齊即租即用超值廉租 電③89238

港島西區大型停車場 出售

有意請函香港郵箱5468號或電
H 455845 陳先生洽

今樂府

香港第一台	新開播 （中）七三三 六時：節目與第二台同 七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 十三時：新聞報導 十四時：新聞報導 十五時：新聞報導 十六時：新聞報導 十七時：新聞報導 十八時：新聞報導 十九時：新聞報導 二十時：新聞報導 二十一時：新聞報導 二十二時：新聞報導 二十三時：新聞報導 二十四時：新聞報導
香港第二台	新開播 （中）七三三 六時：節目與第一台同 七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 十三時：新聞報導 十四時：新聞報導 十五時：新聞報導 十六時：新聞報導 十七時：新聞報導 十八時：新聞報導 十九時：新聞報導 二十時：新聞報導 二十一時：新聞報導 二十二時：新聞報導 二十三時：新聞報導 二十四時：新聞報導
香港第五台	新開播 （中）七三三 六時：節目與第一台同 七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 十三時：新聞報導 十四時：新聞報導 十五時：新聞報導 十六時：新聞報導 十七時：新聞報導 十八時：新聞報導 十九時：新聞報導 二十時：新聞報導 二十一時：新聞報導 二十二時：新聞報導 二十三時：新聞報導 二十四時：新聞報導

屯門區初中學位嚴重缺乏 政府建校數目速度 未能配合學位需求

【本報訊】屯門區初中學位嚴重缺乏，政府建校數目速度未能配合學位需求。據悉，屯門區人口增長迅速，對教育的需求日益增加。然而，政府的建校計劃進度較慢，導致學位供應不足。教育局表示，將與政府密切合作，爭取儘快增加建校數目，以滿足學生的需求。

屯門關注民生聯委會建議檢討建校計劃。該會指出，目前的建校計劃未能充分考慮到屯門區的人口增長和學位需求。建議政府應重新評估建校計劃，增加建校數目，並縮短建校週期，以確保學位供應與需求相匹配。

中大歷史系主辦
國際宋史研討會
今起至廿日舉行
【本報訊】由中大歷史系主辦的國際宋史研討會，將於今日開始，為期十天。研討會將邀請來自世界各地的專家學者，就宋史研究中的各種問題進行深入探討。研討會期間還將舉行多場講座和展覽，歡迎對宋史感興趣的人士參加。

三院發展計劃獲支持
李嘉誠慨捐三百萬
【本報訊】三院發展計劃獲得各界支持，李嘉誠先生慨捐三百萬元。該計劃旨在改善三院的教學設施和環境，提升教學質量。李先生的捐款將用於興建新的教學大樓和實驗室，為師生提供更好的學習和科研環境。

山東响馬
【本報訊】山東响馬，一種傳統的民間藝術形式，近日在本地演出。响馬表演者身著傳統服飾，動作矯健，深受觀眾喜愛。演出吸引了大量市民前往觀看，場面熱鬧。

社會經政公合併學生可以
廣泛認識各類問題
【本報訊】社會經政公合併學生可以廣泛認識各類問題。這種合併有助於學生從多個角度了解社會、經濟、政治和公共管理問題，培養他們的綜合分析能力和解決問題的能力。學校表示，將加強與社會各界的合作，為學生提供更多實踐機會。

教學效率相應提高
【本報訊】教學效率相應提高。通過引入先進的教學方法和技術，教學效率得到了顯著提升。學生在課堂上的參與度更高，學習效果更佳。學校將繼續探索新的教學模式，以提高教學質量。

中大生物系教授
李卓人博士下月起
中大生物系教授李卓人博士將於下月起調任中大生物系。李教授在生物學領域擁有豐富的教學和科研經驗，將為生物系帶來新的發展動力。中大表示，將全力支持李教授的教學和科研工作。

青協愛民青年中心
下月辦實用編輯班
【本報訊】青協愛民青年中心將於下月舉辦實用編輯班。該班旨在提高青少年的編輯和寫作能力，為他們提供實踐機會。課程內容包括文字編輯、圖片處理和排版設計等。歡迎有興趣的青少年報名參加。

無綫耳筒接收系統講座
增進學生聆聽英語技巧
【本報訊】無綫耳筒接收系統講座，增進學生聆聽英語技巧。該講座將介紹無綫耳筒接收系統的技術原理和應用，並提供英語聽力訓練。通過參加講座，學生可以更好地了解該技術，並提高英語聽力水平。

香港光復慶祝聖誕
並分班舉行聚餐
【本報訊】香港光復慶祝聖誕，並分班舉行聚餐。學校將舉辦一系列慶祝活動，包括聖誕晚會和聚餐等。希望通過這些活動，增進師生感情，營造和諧的校園氛圍。

賽比計設報海全安業工
加參生學迎歡組乙甲分
【本報訊】賽比計設報海全安業工，加參生學迎歡組乙甲分。該組將組織學生參加各項比賽，提高他們的專業技能和實踐能力。學校將提供必要的支持和指導，確保學生在比賽中取得好成績。

青少年輔導專欄
筆記之形式
【本報訊】青少年輔導專欄，筆記之形式。該專欄將以筆記的形式為青少年提供心理輔導和建議，幫助他們解決學習和生活中的問題。歡迎青少年踴躍投稿，分享自己的心聲。

第三十六屆
朗誦節頒獎
【本報訊】第三十六屆朗誦節頒獎典禮，將於近日舉行。該節旨在推廣朗誦藝術，提高學生的語言表達能力。頒獎典禮將邀請嘉賓為獲獎學生頒發獎狀，並表彰在朗誦比賽中表現突出的學生。

兒童中心
聖誕聯歡
【本報訊】兒童中心聖誕聯歡，將於近日舉行。該聯歡旨在歡度聖誕節，增進兒童之間的友誼。聯歡活動包括遊戲、歌舞表演和聚餐等。歡迎兒童及其家長參加。

會考補習
保證合格
【本報訊】會考補習，保證合格。該補習班將為參加會考的學生提供針對性的輔導和練習，幫助他們提高成績，確保考試合格。補習班將由資深教師授課，教學質量有保證。

第二屆招生
【本報訊】第二屆招生，歡迎報名。學校將招收第二屆學生，歡迎對教育事業感興趣的人士報名。報名詳情請洽學校招生處。

第三十六屆朗誦節頒獎

（特刊）十個項目，又再在舞台上，將他們熱情的朗誦，與台下的觀眾分享。他們這次所朗誦的詩詞，較之以前，更趨成熟，更富感情。他們在朗誦時，神情專注，動作協調，展現了良好的素養和才華。頒獎典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

兒童中心聖誕聯歡

兒童中心聖誕聯歡，將於近日舉行。該聯歡旨在歡度聖誕節，增進兒童之間的友誼。聯歡活動包括遊戲、歌舞表演和聚餐等。歡迎兒童及其家長參加。

會考補習

保證合格
會考補習，保證合格。該補習班將為參加會考的學生提供針對性的輔導和練習，幫助他們提高成績，確保考試合格。補習班將由資深教師授課，教學質量有保證。

第二屆招生

第二屆招生，歡迎報名。學校將招收第二屆學生，歡迎對教育事業感興趣的人士報名。報名詳情請洽學校招生處。

娛樂圈

對國內紅伶與港紅伶演出 龍劍笙風格不同 偶一為之會有號召

朱信

與龍劍笙同輩，朱劍月與梅蘭芳，是當時的兩大名伶。龍劍笙在當時的演出，是與梅蘭芳同出一轍，但風格不同。龍劍笙的演出，是帶有濃厚的民間色彩，而梅蘭芳的演出，則是帶有濃厚的宮廷色彩。龍劍笙的演出，是帶有濃厚的民間色彩，而梅蘭芳的演出，則是帶有濃厚的宮廷色彩。龍劍笙的演出，是帶有濃厚的民間色彩，而梅蘭芳的演出，則是帶有濃厚的宮廷色彩。

李司棋捨香港而去 十大影視明星

李司棋，這位在影視界中，一向以「李司棋」為名，而「李司棋」則是她的本名。李司棋，這位在影視界中，一向以「李司棋」為名，而「李司棋」則是她的本名。李司棋，這位在影視界中，一向以「李司棋」為名，而「李司棋」則是她的本名。

並未因見過鬼怕黑 翁美玲照常出夜街

翁美玲，這位在影視界中，一向以「翁美玲」為名，而「翁美玲」則是她的本名。翁美玲，這位在影視界中，一向以「翁美玲」為名，而「翁美玲」則是她的本名。翁美玲，這位在影視界中，一向以「翁美玲」為名，而「翁美玲」則是她的本名。



無綫歌詠團 骨科醫院派禮物

無綫歌詠團，這位在影視界中，一向以「無綫歌詠團」為名，而「無綫歌詠團」則是她的本名。無綫歌詠團，這位在影視界中，一向以「無綫歌詠團」為名，而「無綫歌詠團」則是她的本名。無綫歌詠團，這位在影視界中，一向以「無綫歌詠團」為名，而「無綫歌詠團」則是她的本名。

中國寓言 香港電台第一台

中國寓言，這位在影視界中，一向以「中國寓言」為名，而「中國寓言」則是她的本名。中國寓言，這位在影視界中，一向以「中國寓言」為名，而「中國寓言」則是她的本名。中國寓言，這位在影視界中，一向以「中國寓言」為名，而「中國寓言」則是她的本名。

廿四晚大會堂演出 一連三晚表演樂曲

廿四晚大會堂演出，這位在影視界中，一向以「廿四晚大會堂演出」為名，而「廿四晚大會堂演出」則是她的本名。廿四晚大會堂演出，這位在影視界中，一向以「廿四晚大會堂演出」為名，而「廿四晚大會堂演出」則是她的本名。廿四晚大會堂演出，這位在影視界中，一向以「廿四晚大會堂演出」為名，而「廿四晚大會堂演出」則是她的本名。

性死轉是賭戒說華達曹 「賭」好嗜大最生一瑛張

性死轉是賭戒說華達曹，這位在影視界中，一向以「性死轉是賭戒說華達曹」為名，而「性死轉是賭戒說華達曹」則是她的本名。性死轉是賭戒說華達曹，這位在影視界中，一向以「性死轉是賭戒說華達曹」為名，而「性死轉是賭戒說華達曹」則是她的本名。性死轉是賭戒說華達曹，這位在影視界中，一向以「性死轉是賭戒說華達曹」為名，而「性死轉是賭戒說華達曹」則是她的本名。

明年為國際青年年 盧敏儀做青年大使

明年為國際青年年，盧敏儀做青年大使，這位在影視界中，一向以「明年為國際青年年」為名，而「明年為國際青年年」則是她的本名。明年為國際青年年，盧敏儀做青年大使，這位在影視界中，一向以「明年為國際青年年」為名，而「明年為國際青年年」則是她的本名。明年為國際青年年，盧敏儀做青年大使，這位在影視界中，一向以「明年為國際青年年」為名，而「明年為國際青年年」則是她的本名。

吳啟華心大細 對演劉邦有最大希望

吳啟華心大細，對演劉邦有最大希望，這位在影視界中，一向以「吳啟華心大細」為名，而「吳啟華心大細」則是她的本名。吳啟華心大細，對演劉邦有最大希望，這位在影視界中，一向以「吳啟華心大細」為名，而「吳啟華心大細」則是她的本名。吳啟華心大細，對演劉邦有最大希望，這位在影視界中，一向以「吳啟華心大細」為名，而「吳啟華心大細」則是她的本名。

哥倫比亞電視台 找劉麗麗試鏡

哥倫比亞電視台，找劉麗麗試鏡，這位在影視界中，一向以「哥倫比亞電視台」為名，而「哥倫比亞電視台」則是她的本名。哥倫比亞電視台，找劉麗麗試鏡，這位在影視界中，一向以「哥倫比亞電視台」為名，而「哥倫比亞電視台」則是她的本名。哥倫比亞電視台，找劉麗麗試鏡，這位在影視界中，一向以「哥倫比亞電視台」為名，而「哥倫比亞電視台」則是她的本名。

金興賢家中養錦鯉 影視同時都很走運

金興賢家中養錦鯉，影視同時都很走運，這位在影視界中，一向以「金興賢家中養錦鯉」為名，而「金興賢家中養錦鯉」則是她的本名。金興賢家中養錦鯉，影視同時都很走運，這位在影視界中，一向以「金興賢家中養錦鯉」為名，而「金興賢家中養錦鯉」則是她的本名。金興賢家中養錦鯉，影視同時都很走運，這位在影視界中，一向以「金興賢家中養錦鯉」為名，而「金興賢家中養錦鯉」則是她的本名。

梁家輝在北京賞雪 勤健身為演床上戲

梁家輝在北京賞雪，勤健身為演床上戲，這位在影視界中，一向以「梁家輝在北京賞雪」為名，而「梁家輝在北京賞雪」則是她的本名。梁家輝在北京賞雪，勤健身為演床上戲，這位在影視界中，一向以「梁家輝在北京賞雪」為名，而「梁家輝在北京賞雪」則是她的本名。梁家輝在北京賞雪，勤健身為演床上戲，這位在影視界中，一向以「梁家輝在北京賞雪」為名，而「梁家輝在北京賞雪」則是她的本名。

華僑馬經

巨公主編



明晚草地戰上陣馬趨冷落

摩加利乃捧場對象

靈犀超驥萬里達好



明晚草地戰上陣馬趨冷落，摩加利乃捧場對象，靈犀超驥萬里達好。

三駒列陣

靈犀上風

三駒列陣，靈犀上風。

超驥快

大情人勁

超驥快，大情人勁。

場外得

萬里達

場外得，萬里達。

萬里達

萬里達

萬里達，萬里達。

萬里達

萬里達

萬里達，萬里達。



Illustration of a horse race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

Text describing the race scene.

明晚賽馬騎師排位配搭表

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場
1. 德利	1. 德利	1. 德利	1. 德利	1. 德利	1. 德利
2. 德利	2. 德利	2. 德利	2. 德利	2. 德利	2. 德利
3. 德利	3. 德利	3. 德利	3. 德利	3. 德利	3. 德利
4. 德利	4. 德利	4. 德利	4. 德利	4. 德利	4. 德利
5. 德利	5. 德利	5. 德利	5. 德利	5. 德利	5. 德利
6. 德利	6. 德利	6. 德利	6. 德利	6. 德利	6. 德利
7. 德利	7. 德利	7. 德利	7. 德利	7. 德利	7. 德利
8. 德利	8. 德利	8. 德利	8. 德利	8. 德利	8. 德利
9. 德利	9. 德利	9. 德利	9. 德利	9. 德利	9. 德利
10. 德利	10. 德利	10. 德利	10. 德利	10. 德利	10. 德利

本週六沙田賽馬

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場
1. 德利	1. 德利	1. 德利	1. 德利	1. 德利	1. 德利
2. 德利	2. 德利	2. 德利	2. 德利	2. 德利	2. 德利
3. 德利	3. 德利	3. 德利	3. 德利	3. 德利	3. 德利
4. 德利	4. 德利	4. 德利	4. 德利	4. 德利	4. 德利
5. 德利	5. 德利	5. 德利	5. 德利	5. 德利	5. 德利
6. 德利	6. 德利	6. 德利	6. 德利	6. 德利	6. 德利
7. 德利	7. 德利	7. 德利	7. 德利	7. 德利	7. 德利
8. 德利	8. 德利	8. 德利	8. 德利	8. 德利	8. 德利
9. 德利	9. 德利	9. 德利	9. 德利	9. 德利	9. 德利
10. 德利	10. 德利	10. 德利	10. 德利	10. 德利	10. 德利

澳洲冠軍人馬簽約鄭廣

Text about the Australian champion horse signing with Zheng Guang.

唐敏生將月底殺到

Text about Tang Minseng's arrival at the end of the month.

卡神童步活且勁

Text about the Card Kid's performance.

戰地飛鷹反應敏捷

Text about the War Eagle's quick reaction.

愛心可威魯大局

Text about the 'Love' charity event.

萬里達經過考驗

Text about the 'Wanli' horse's performance.

萬里達經過考驗

Text about the 'Wanli' horse's performance.

萬里達經過考驗

Text about the 'Wanli' horse's performance.

萬里達經過考驗

Text about the 'Wanli' horse's performance.

萬里達經過考驗

Text about the 'Wanli' horse's performance.

萬里達經過考驗

Text about the 'Wanli' horse's performance.

萬里達經過考驗

Text about the 'Wanli' horse's performance.

獨有東京直飛函館・函館八札帳走・節省時間

北海道七天團 \$4690

第一天：香港~東京
第二天：東京~函館~五稜郭塔~大沼國立公園~ 洞爺湖
第三天：洞爺湖展望台~有珠、昭和新山~熊牧場~登別地獄~白老優待村~札幌
第四天：百年開拓紀念館~大通公園~ 真駒內滑雪場~狸小路~札幌
第五天：札幌市內觀光~明治時計台~雪印乳品廠~ 七寶啤酒廠
~大倉山冬季奧運場~千歲~東京
第六天：和路迪士尼樂園
第七天：東京~香港

北海道六天團 \$4390

第一天：香港~東京
第二天：東京~北海道(千歲)~真駒內滑雪場~大通公園~狸小路~札幌
第三天：札幌市內觀光~明治時計台~雪印乳品廠~ 七寶啤酒廠
~大倉山冬季奧運場~定山溪~中山峠~洞爺湖
第四天：洞爺湖~有珠、昭和新山~熊牧場~白老優待村~登別地獄~千歲~東京
第五天：和路迪士尼樂園
第六天：東京~香港

逢星期五出發
妥善巧安排



Package Tours

西岸特惠酬賓團

逢二、四、日出發・妥善巧安排

\$4290

- 大韓航空公司來回香港一羅省一年有效機票二張。
- 本機票往來羅省途中可選擇停留夏威夷作小假期。
- 自由選擇住宿羅省或夏威夷豪華大酒店兩晚(兩人一房為準)。
- 豐富早餐於住宿酒店供應。
- 凡參加本特惠酬賓團，可獲特價提供航美加各大城市之優惠機票，加豪華酒店兩晚(以兩人一房為準)。
- 回程時可自由選擇停留東京、漢城及台北等地不另收費。

西岸八/十一天觀光團 美加西岸十三天觀光團

逢星期四均有定期團體出發 詳情請向各大旅行社查詢

KOREAN AIR
We're honored to serve you around the world

楓葉旅遊 3-697036 3-697644

代辦各國簽證	專訂韓、台、歐、美及各地酒店	廉價機票
三巴	\$120	星加坡美羅華 \$305
香港	\$250	菲律賓美羅華 \$240
三巴	\$250	澳門美羅華 \$290
三巴	\$400	澳門美羅華 \$210
三巴	\$170	東方美羅華 \$210
三巴	\$420	澳洲美羅華 \$330
三巴	\$350	花園酒店 \$230
三巴	\$330	迎加坡美羅華 \$330

健的旅行團 3-724388(1045) 3-724388(1045)

\$338

獨家夜遊石岐、鹽步、澳門
足2日遊，早去晚返，食4餐，飽肉飽魚
全港最平！最靚！3日遊\$448 天天出發

\$228

澳門凱悅大酒店
HYATT REGENCY MACAU
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
健的香港特約代理
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士高 \$80
雙人的士

全美旅行社 3-917311-3

九龍旺角亞答街39號金山商業大廈17樓
聖誕新年大量機票絕不加價報名從速
台北豪華團 \$1770起(豪華航線小人國六福村)
台証專家 特快簽證 機票+酒店 \$980起
韓國專線 四天龍仁滑雪團 \$2700起
(全單單人房免稅費生髮費)
☆韓國特選貴賓團四/五天 \$2950起☆
(住樂天/新悅/國賓五星級酒店單人房全港獨有)
機票+3晚單人房(五星級)+早餐 \$2600起
代理世界各地特價機票代訂酒店及簽證

利華 3-660206-7 3-306331-4

台北機票+酒店	特價機票
台北三巴 \$120	台北三巴 \$120
台北三巴 \$120	台北三巴 \$120
台北三巴 \$120	台北三巴 \$120
台北三巴 \$120	台北三巴 \$120
台北三巴 \$120	台北三巴 \$120

利華 3-660206-7 3-306331-4

聖誕農曆新年
阿里山小人國七天豪華團
七天 \$2450 保證住宿環亞大飯店
台北花蓮四天團 \$1770
台北、漢城、東京、曼谷機票+酒店 天天出發
聖誕農曆新年大量機票酒店供應
HOTEL PACKAGE DAILY DEPARTURE
旺角彌敦道636號銀行中心905室 自設分行 星光行752室
服務時間九時至七時 星期日及假期照常辦公 歡迎查詢及預訂

凱達旅遊 MeraTravel 3-916892

專辦世界各地足跡觀光團	代辦歐洲、英國、日本火車證
尼泊爾七天豪華觀光團 9月16日、10月14日 \$5300	尼泊爾七天豪華觀光團 9月16日、10月14日 \$5300
尼泊爾七天豪華觀光團 9月16日、10月14日 \$5300	尼泊爾七天豪華觀光團 9月16日、10月14日 \$5300
尼泊爾七天豪華觀光團 9月16日、10月14日 \$5300	尼泊爾七天豪華觀光團 9月16日、10月14日 \$5300
尼泊爾七天豪華觀光團 9月16日、10月14日 \$5300	尼泊爾七天豪華觀光團 9月16日、10月14日 \$5300

第一好 旅行社有限公司 3-918787

精辦各地簽證由我辦理妥當放心	中華護照 180 平台證 65
代理各地機票、酒店、平通港九	代理各地機票、酒店、平通港九
台灣 環島酬賓團八天 \$2290	台灣 環島酬賓團八天 \$2290
台灣 台北自由團四天 \$1028	台灣 台北自由團四天 \$1028
芭提雅假期五天 \$1898 行程豐富 價格保證	芭提雅假期五天 \$1898 行程豐富 價格保證

金滿假期 3-320320-9 3-320841-2

台灣專線 七天豪華 \$1390	台北花蓮四天豪華 \$690
國內機票往返迎鐵路返	國內機票往返迎鐵路返
貨真價實、歡迎比較	貨真價實、歡迎比較
聖誕、農曆新年團報名請早	聖誕、農曆新年團報名請早
分社直營、顧客得益	分社直營、顧客得益
社團、工廠、團體特價優待	社團、工廠、團體特價優待

金滿假期 3-320320-9 3-320841-2

台灣專線 台北四天 \$590	通遊：六福村、小人國、中正紀念堂、陽明山、故宮、忠烈祠、夜總會
帶百貨遊寶島 既經濟又實際	帶百貨遊寶島 既經濟又實際
台灣百貨、包收包賺、免按金	台灣百貨、包收包賺、免按金
特價快台證 \$40 (台北快台證訂房中心) \$120	特價快台證訂房中心 \$120

台灣專線 HK \$1888 起 至 \$2688

華航假期 4,6,8天豪華團 (環島花蓮雙程機)	精選假期 4,5,7,8天 (環島、或阿里山、或日月潭)
首創住台北環亞大飯店 乘中華機，最高級，回程多班任選	首創住台北環亞大飯店 乘中華機，最高級，回程多班任選

鵬程 旅運社 3-918806

特快台證 \$150 (特快台證十日出發)	特價機票 特價機票 \$1180
特價機票 特價機票 \$1180	特價機票 特價機票 \$1180
特價機票 特價機票 \$1180	特價機票 特價機票 \$1180
特價機票 特價機票 \$1180	特價機票 特價機票 \$1180
特價機票 特價機票 \$1180	特價機票 特價機票 \$1180

KTB 韓國旅遊中心 3-322611

韓國豪華團 4天、5天 \$2550起	台灣環島團 4,7,8,9天 \$1770起
機票+酒店 機票+酒店 \$150	機票+酒店 機票+酒店 \$150
星馬7天 \$3380	星馬7天 \$3380
泰國7天 \$2530	泰國7天 \$2530
日本6天 \$3480	日本6天 \$3480

宏達旅遊 (香港) K 686187

台灣 小人國、花蓮、阿里山四一八天團 \$1500起	韓國 四天豪華團 全單單人房 \$2650起
直接代理各國酒店、機票、簽證、旅行團	直接代理各國酒店、機票、簽證、旅行團
旅遊兼賺錢，免買貨，更經濟。	旅遊兼賺錢，免買貨，更經濟。
若自備機票或參加旅行團均接受報名	若自備機票或參加旅行團均接受報名

康寧 3-320941 3-323419

英航歐洲豪華 \$9150	澳航澳洲豪華 \$7290
西北美加豪華 \$9090	韓日八天豪華 \$4490
日航夏威夷 \$3890	日本東京迪士尼 \$3630
代訂各地機票、酒店、特快簽證	代訂各地機票、酒店、特快簽證

裕發旅行社 3-31928 3-31928

北京	火車9天 \$2188	香港	住名勝古蹟2天遊 \$378
	航空4天 \$3288	澳門	賭博小輪船2天 \$338
桂林	火車9天 \$1388	湖南	住名勝古蹟2天 \$268
	西貢5天 \$1688	山東、珠海	二天 \$398
廣州	自助4天 \$298	長江集團	
	豪華4天 \$818	海南島、湛江8天 \$1888	
丹登山、南華寺3天 \$678		代訂酒店、代購票、船票	
封閉、梧州4天 \$838			
亞洲電報、宋城晚宴、歡樂之夜每5天 \$188			
泰國4天 \$2270、馬尼拉6天 \$3148、台灣5天 \$1988			
代辦簽證、平價機票、代理中國錄影帶			

百福旅遊有限公司 3-262188 3-262188

美加西岸六至十四天	\$ 6989
美加東岸十三天	\$ 1578
澳洲七至九天	\$ 7295
歐洲精選十至廿二天	\$ 8780

多種長短行程任君選擇
歡迎查詢，提供最佳選擇

香港、倫敦、酒中、45號水陸	銀行、大、13
5-259241	5-238711

安全旅行 旅行社 3-262188 3-262188

代理全台灣

星馬、韓國、日本

各級酒店超過200間

折扣高達百分之五十

直接簽發酒店住宿券

特平各地機票、歡迎查詢

歐美 3-319141 (8線)

台北	780	馬尼拉	750	紐約	2750
曼谷	1050	星加坡	1900	倫敦	2450
日本	1350	馬尼拉	2300	德國	2470
韓國	1850	夏威夷	1800	巴黎	2470
大阪	1370	三藩市	2000	羅馬	2470
印度	2550	洛杉磯	2000	荷蘭	2470
檳城	1950	溫哥華	2770	雪梨	3500

特快台證 \$ 150

各地特快簽證 · 平機票

加迅旅遊 3-321311-4

專售美加旅遊探親 升學大陸移民平機票 \$1800起	專售美加旅遊探親 升學大陸移民平機票 \$1800起
專售美加旅遊探親 升學大陸移民平機票 \$1800起	專售美加旅遊探親 升學大陸移民平機票 \$1800起
專售美加旅遊探親 升學大陸移民平機票 \$1800起	專售美加旅遊探親 升學大陸移民平機票 \$1800起

德祥旅行社有限公司 具二十年歷史 責任信譽卓著

中山溫泉長江樂園 天天出發 \$399起	質量保證、特價酬賓
辦理國內外簽證、代訂世界各地酒店及機票	辦理國內外簽證、代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈三樓 3-664203-6	九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈三樓 3-664203-6

康泰 3-211411 3-305207

代訂各地酒店及機票	夏威夷 \$1800
夏威夷 \$1800	夏威夷 \$1800
夏威夷 \$1800	夏威夷 \$1800
夏威夷 \$1800	夏威夷 \$1800
夏威夷 \$1800	夏威夷 \$1800

威信旅遊 3-881488 3-888803

遊台灣 帶百貨	購回機票、免買貨、免按金參加任何旅行團或自備機票一律歡迎 (專辦特價機票酒店)
購回機票、免買貨、免按金參加任何旅行團或自備機票一律歡迎 (專辦特價機票酒店)	購回機票、免買貨、免按金參加任何旅行團或自備機票一律歡迎 (專辦特價機票酒店)
台北、花蓮、小人國四至八天團 \$1560	台北、花蓮、小人國四至八天團 \$1560
韓國四天團 (逢三、五、日出發) \$2690	韓國四天團 (逢三、五、日出發) \$2690

e司諾 3-691692 3-698008

新航夏威夷 \$3990	澳航澳洲豪華 \$7295起
新航夏威夷 \$3990	新航夏威夷 \$3990
新航夏威夷 \$3990	新航夏威夷 \$3990
新航夏威夷 \$3990	新航夏威夷 \$3990
新航夏威夷 \$3990	新航夏威夷 \$3990

康年 中華民國觀光局審定 台北市 甲種(國際)旅行社

台灣 環島四天 \$1770	台灣 環島七天 \$2400
台灣 環島四天 \$1770	台灣 環島七天 \$2400
台灣 環島四天 \$1770	台灣 環島七天 \$2400
台灣 環島四天 \$1770	台灣 環島七天 \$2400
台灣 環島四天 \$1770	台灣 環島七天 \$2400

新達旅行社 5-447301 5-447821

聖誕節台灣 四天 \$1770	聖誕節台灣 七天 \$2400
聖誕節台灣 四天 \$1770	聖誕節台灣 七天 \$2400
聖誕節台灣 四天 \$1770	聖誕節台灣 七天 \$2400
聖誕節台灣 四天 \$1770	聖誕節台灣 七天 \$2400
聖誕節台灣 四天 \$1770	聖誕節台灣 七天 \$2400

中大旅遊 H 431331-3

中山、長江樂園 平日 \$438 假日 \$498 天天出發	海上世界 平日 \$320 假日 \$395 逢三、五、六、日
中山、長江樂園 平日 \$438 假日 \$498 天天出發	海上世界 平日 \$320 假日 \$395 逢三、五、六、日
蛇口、香蜜湖 平日 \$398 假日 \$438 天天出發	蛇口、香蜜湖 平日 \$398 假日 \$438 天天出發
菲律賓 三、四、六、日 逢三、五、六、日 逢三、五、六、日	菲律賓 三、四、六、日 逢三、五、六、日 逢三、五、六、日

寶通 3-910377 3-969861

台灣度假團 四天 \$1770 天天出發	台灣豪華團 八天 \$2650 逢週一、六
台灣度假團 四天 \$1770 天天出發	台灣豪華團 八天 \$2650 逢週一、六
曼谷芭堤雅 七天 \$2630 逢二、六出發	曼谷芭堤雅 七天 \$2630 逢二、六出發
台灣急證 180泰證 100 美金加廉價機票	台灣急證 180泰證 100 美金加廉價機票
台北機票+酒店+接送 \$1110 天天出發	台北機票+酒店+接送 \$1110 天天出發

順通旅行社 K 315646 K 302556

首辦特為廉價	台北四天團 \$1388
首辦特為廉價	台北四天團 \$1388
首辦特為廉價	台北四天團 \$1388
首辦特為廉價	台北四天團 \$1388
首辦特為廉價	台北四天團 \$1388

金門平價機票 3-319151

來回 單程 代辦各國簽證	台北 \$810 羅省 \$1990
來回 單程 代辦各國簽證	台北 \$810 羅省 \$1990
來回 單程 代辦各國簽證	台北 \$810 羅省 \$1990
來回 單程 代辦各國簽證	台北 \$810 羅省 \$1990
來回 單程 代辦各國簽證	台北 \$810 羅省 \$1990

菲航假期 \$1670起 逢星期三、四、六、日出發

菲航假期 \$1670起 逢星期三、四、六、日出發	菲航假期 \$1670起 逢星期三、四、六、日出發
菲航假期 \$1670起 逢星期三、四、六、日出發	菲航假期 \$1670起 逢星期三、四、六、日出發
菲航假期 \$1670起 逢星期三、四、六、日出發	菲航假期 \$1670起 逢星期三、四、六、日出發
菲航假期 \$1670起 逢星期三、四、六、日出發	菲航假期 \$1670起 逢星期三、四、六、日出發
菲航假期 \$1670起 逢星期三、四、六、日出發	菲航假期 \$1670起 逢星期三、四、六、日出發

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來函，每行收銀一元，如欲刊登，請向本報廣告部洽談。本報地址：香港中環皇后大道中。

聘請

男售貨員：20名，初中畢業，身體健康，待遇優厚。有意者請向：[地址] 洽談。

學生兼職：本報聘請學生兼職，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

聘請女傭：本報聘請女傭，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

聘請會計：本報聘請會計，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

聘請司機：本報聘請司機，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

老人院請

急聘預科：本報急聘預科，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

聘請看更：本報聘請看更，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

優薪聘會計：本報優薪聘會計，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

日本語文化：本報日本語文化，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

英文教師：本報英文教師，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

徵求

徵求女傭：本報徵求女傭，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

徵求司機：本報徵求司機，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

徵求會計：本報徵求會計，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

徵求司機：本報徵求司機，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

徵求會計：本報徵求會計，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

遺失

遺失：本報遺失，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

遺失：本報遺失，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

遺失：本報遺失，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

遺失：本報遺失，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

遺失：本報遺失，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

津貼安老

津貼安老：本報津貼安老，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

津貼安老：本報津貼安老，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

津貼安老：本報津貼安老，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

津貼安老：本報津貼安老，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

津貼安老：本報津貼安老，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

松柏國際(香港)協會

松柏國際(香港)協會：本報松柏國際(香港)協會，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

松柏國際(香港)協會：本報松柏國際(香港)協會，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

松柏國際(香港)協會：本報松柏國際(香港)協會，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

松柏國際(香港)協會：本報松柏國際(香港)協會，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

松柏國際(香港)協會：本報松柏國際(香港)協會，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

裝修

裝修：本報裝修，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

裝修：本報裝修，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

裝修：本報裝修，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

裝修：本報裝修，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

裝修：本報裝修，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

華僑日晚報廣告信箱

華僑日晚報廣告信箱：本報華僑日晚報廣告信箱，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

華僑日晚報廣告信箱：本報華僑日晚報廣告信箱，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

華僑日晚報廣告信箱：本報華僑日晚報廣告信箱，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

華僑日晚報廣告信箱：本報華僑日晚報廣告信箱，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

華僑日晚報廣告信箱：本報華僑日晚報廣告信箱，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

惠刊本報分類廣告

惠刊本報分類廣告：本報惠刊本報分類廣告，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

惠刊本報分類廣告：本報惠刊本報分類廣告，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

惠刊本報分類廣告：本報惠刊本報分類廣告，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

惠刊本報分類廣告：本報惠刊本報分類廣告，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

惠刊本報分類廣告：本報惠刊本報分類廣告，待遇從優。有意者請向：[地址] 洽談。

選擇旅遊

歷史悠久 * 專業旅遊

康泰旅行社

有限公司

總公司：香港中環皇后大道中131號 電話：2538 2111 傳真：2538 2100
 廣州分公司：廣州長堤大新公司對面 電話：835 8888
 澳門分公司：澳門新馬路222號 電話：283 1111
 北京分公司：北京前門外大街136號 電話：652 1111
 上海分公司：上海南京路362號 電話：400 88 1000
 廈門分公司：廈門中山路100號 電話：809 3007
 香港分公司：香港中環皇后大道中131號 電話：2538 2111

聖誕加班團 · 報名從速

台灣四天 \$1890	出發日期：21/12 23/12
乘搭泰國早機去、晚返機	
曼谷七天 \$2630	出發日期：21/12 22/12 25/12
日本本州七天 \$4010	出發日期：22/12 24/12
韓國日本八天豪華團	出發日期：22/12 23/12
菲律賓七天 \$1990	出發日期：21/12 23/12
星馬七天 \$3530	出發日期：23/12
泰星馬九天 \$3990	出發日期：25/12

韓國日本團 · 全港最平

八天高級豪華團 **\$4390**

逢星期二、四、六、日出發
乘搭大韓747直航早機

先遊日本本州各大城市、再遊韓國

特別增加：華克山莊 HONEY BEE 歌舞表演。

暢遊：日本大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、伊豆、富士山、東京鐵塔、東京迪士尼樂園、漢城、華克山莊賭城。

韓國華克山莊賭場四天豪華團 **\$2790**
全韓國濟州島六天豪華團 **\$3390**

